

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

*Pagrindimas*

Viena iš didžiausių problemų, su kuriomis susiduria jaunieji ūkininkai, kai nusprendžia pradėti savo veiklą, – tai išlaidos ir administracinės kliūtys perimant ūkininkavimą iš vyresnių asmenų. Šie įvairūs aspektai apsunkina kartų kaitą ir tai yra viena iš priežasčių, kodėl vidutinis ūkininkų amžius ES yra daugiau nei 50 metų. Lengvesnės kartų kaitos užtikrinimas per viešojo ir privačiojo sektorių partnerystes turėtų būti įtrauktas į orientacinį priemonių ir veiksmų, kuriems teminiuose paprogramiuose teikiama ypatinga svarba, sąrašą, kad būtų atsižvelgiama į šį aspektą rengiant kaimo plėtros priemones nacionaliniu lygmeniu.

**Pakeitimas 142****Pasiūlymas dėl reglamento****V priedo 3 skirsnis***Komisijos siūlomas tekstas**Pakeitimas*

17 straipsnis. Žemės ūkio ir maisto produktų kokybės schemos

17 straipsnis. Žemės ūkio ir maisto produktų kokybės schemos

32–33 straipsniai. Išmokos už vietoves, kuriose esama gamtinių ar kitokių specifinių kliūčių

32–33 straipsniai. Išmokos už vietoves, kuriose esama gamtinių ar kitokių specifinių kliūčių

**34 straipsnis. Gyvūnų gerovė***Pagrindimas*

Ūkininkai, gaminantys užtikrindami tinkamą gerovę, atsižvelgia į rinkos reikalavimus, todėl už jų produktus gali būti mokama aukšta kaina ir kartu didinamas jų konkurencingumas. Juos reikia skatinti pradėti taikyti tokias gamybos sistemas.

P7\_TA(2013)0087

**BŽŪP finansavimas, valdymas ir stebėseną (Sprendimas dėl tarpinstitucinių derybų pradėjimo)**

2013 m. kovo 13 d. Europos Parlamento sprendimas dėl tarpinstitucinių derybų dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl bendros žemės ūkio politikos finansavimo, valdymo ir stebėsenos pradėjimo ir įgaliojimų (COM(2011)0628/2 – C7-0341/2011 – COM(2012)0551 – C7-0312/2012 – 2011/0288 (COD) – 2013/2531(RSP))

(2016/C 036/42)

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Žemės ūkio ir kaimo plėtros komiteto pasiūlymą,

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 70 straipsnio 2 dalį ir 70a straipsnį,

kadangi pasiūlyme dėl teisėkūros procedūra priimamo akto nurodytas finansinis paketas yra tik nuoroda teisėkūros institucijai ir negali būti nustatomas, kol nebus pasiektas susitarimas dėl pasiūlymo dėl reglamento, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. daugiametė finansinė programa;

nusprendžia pradėti tarpinstitucines derybas remdamasis šiais įgaliojimais:

## ĮGALIOJIMAI

### Pakeitimas 1

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 1 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (1a) *mažinti biurokratiją yra vienas iš pagrindinių BŽŪP reformos tikslų ir reikalavimų. Siekiant užtikrinti, kad būsima valstybių narių ir paramos gavėjų administracinė našta būtų apribota iki pagrįsto lygio, turėtų būti taikomos tikroviškos leistinos ribos bei de minimis apribojimai ir nustatyta tinkama pasitikėjimo ir kontrolės pusiausvyra. Mažinant biurokratiją reikėtų atsižvelgti į administracines ir kitas visų lygmenų kontrolės išlaidas, o už gerai veikiančių administravimo ir stebėsenos sistemų naudojimą reikėtų atlyginti. Aukščiausias tikslas turėtų būti sumažinti administracines išlaidas ir užtikrinti, kad ūkininkų ir valdžios institucijų administracinė našta būtų palengvinta ir grąžinta iki pagrįsto masto;*

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 2**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**3 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

- (3) siekiant papildyti arba iš dalies pakeisti kai kurias neesmines šio reglamento nuostatas, *Komisijai turi būti deleguoti įgaliojimai* pagal Sutarties 290 straipsnį priimti deleguotuosius aktus dėl mokėjimo agentūrų ir koordinavimo įstaigų akreditavimo, ūkių konsultavimo sistemos turinio, iš Sąjungos biudžeto valstybės intervencijos tvarka finansuotinių priemonių ir su valstybės intervencija susijusių veiksmų įvertinimo, kompensacijų valstybėms narėms sumažinimo ir jų mokėjimo sustabdymo, su fondais susijusių išlaidų ir įplaukų kompensavimo, skolų susigrąžinimo, paramos skyrimo sąlygų nesilaikymo atvejais paramos gavėjams taikomų nuobaudų, užstatų teikimo taisyklių, integruotos administravimo ir kontrolės sistemos veikimo, priemonių, kurioms netaikomas sandorių tikrinimas, pagal kompleksinės paramos tvarką taikomų nuobaudų, daugiamečių ganyklų išlaikymo taisyklių, operacinio įvykio taisyklių, euro neįsivedusių valstybių narių taikytino valiutos kurso ir bendros pagal BŽŪP priimtų priemonių vertinimo sistemos turinio. Ypač svarbu, kad Komisija, atlikdama parengiamąjį darbą, konsultuotųsi su atitinkamais asmenimis, įskaitant ekspertus. Rengdama ir sudarydama deleguotuosius aktus, Komisija turėtų užtikrinti, kad atitinkami dokumentai būtų laiku, tuo pačiu metu ir tinkamai perduodami Europos Parlamentui ir Tarybai;

Pakeitimas

- (3) siekiant papildyti arba iš dalies pakeisti kai kurias neesmines šio reglamento nuostatas, pagal Sutarties 290 straipsnį *Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai* dėl mokėjimo agentūrų ir koordinavimo įstaigų akreditavimo, ūkių konsultavimo sistemos turinio, iš Sąjungos biudžeto valstybės intervencijos tvarka finansuotinių priemonių ir su valstybės intervencija susijusių veiksmų įvertinimo, kompensacijų valstybėms narėms sumažinimo ir jų mokėjimo sustabdymo, su fondais susijusių išlaidų ir įplaukų kompensavimo, skolų susigrąžinimo, paramos skyrimo sąlygų nesilaikymo atvejais paramos gavėjams taikomų **administracinių** nuobaudų, užstatų teikimo taisyklių, integruotos administravimo ir kontrolės sistemos veikimo, priemonių, kurioms netaikomas sandorių tikrinimas, pagal kompleksinės paramos tvarką taikomų nuobaudų, **daugiamečių pievų ir** daugiamečių ganyklų išlaikymo taisyklių, operacinio įvykio taisyklių, euro neįsivedusių valstybių narių taikytino valiutos kurso ir bendros pagal BŽŪP priimtų priemonių vertinimo sistemos turinio. Ypač svarbu, kad Komisija, atlikdama parengiamąjį darbą, konsultuotųsi su atitinkamais asmenimis, įskaitant ekspertus. Rengdama ir sudarydama deleguotuosius aktus, Komisija turėtų užtikrinti, kad atitinkami dokumentai būtų laiku, tuo pačiu metu ir tinkamai perduodami Europos Parlamentui ir Tarybai. **Europos Parlamento arba Tarybos prašymu Audito Rūmai gali pateikti savo nuomonę dėl tų deleguotųjų aktų pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 287 straipsnio 4 dalies antrą pastraipą;**

(Šie du pakeitimai, kuriais žodis „nuobauda“ pakeičiamas žodžių junginiu „administracinė nuobauda“, o žodžių junginys „daugiamečių ganyklos“ – „daugiamečių pievos ir daugiamečių ganyklos“, taikomi visam svarstomo teisės akto tekstui. Jei jie bus priimti, atitinkamus pakeitimus reikės padaryti visame tekste.)

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

### Pakeitimas 3

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 5 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (5a) *šiuo reglamentu, kai reikia, turėtų būti numatytos išimtyms force majeure atvejams ir išimtinėms aplinkybėms. Žemės ūkio sritį reglamentuojančiuose reglamentuose force majeure sąvoka turėtų būti aiškinama atsižvelgiant į Teisingumo Teismo praktiką;*

### Pakeitimas 4

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 9 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (9a) *didėjantys reikalavimai sertifikavimo įstaigoms ir mokėjimo agentūroms neturėtų lemti dar didesnės biurokratijos valstybėse narėse. Svarbiausia, šie reikalavimai neturėtų būti griežtesni nei tarptautiniai audito standartai. Kiek tai susiję su sertifikavimo proceso apimtimi ir turiniu, reikėtų išlaikyti subalansuotą išlaidų ir naudos santykį, o nustatant bet kokius papildomus ataskaitų teikimo reikalavimus reikėtų užtikrinti aiškią pridėtinę naudą;*

### Pakeitimas 5

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (10) siekiant padėti paramos gavėjams daugiau sužinoti apie žemės ūkio veiklos **ir ūkių** valdymo ryšį su aplinkos, klimato kaitos prevencijos, geros agrarinės žemės būklės, maisto saugos, žmonių, gyvūnų, augalų sveikatos ir gyvulių gerovės standartais, būtina, kad valstybės narės nustatytų išsamią ūkių konsultavimo sistemą, pagal kurią būtų konsultuojami paramos gavėjai. Ši ūkių konsultavimo sistema neturėtų paveikti paramos gavėjų įsipareigojimo ir atsakomybės laikytis tų standartų. Taip pat valstybės narės turėtų užtikrinti aiškų konsultacijų ir patikrų atskyrimą;

- (10) siekiant padėti paramos gavėjams daugiau sužinoti apie žemės ūkio veiklos, valdymo **ir ūkių rizikos valdymo** ryšį su aplinkos, klimato kaitos prevencijos, geros agrarinės žemės būklės, maisto saugos, žmonių, gyvūnų, augalų sveikatos ir gyvulių gerovės standartais, būtina, kad valstybės narės nustatytų išsamią ūkių konsultavimo sistemą, pagal kurią būtų konsultuojami paramos gavėjai. Ši ūkių konsultavimo sistema neturėtų paveikti paramos gavėjų įsipareigojimo ir atsakomybės laikytis tų standartų. Taip pat valstybės narės turėtų užtikrinti aiškų konsultacijų ir patikrų atskyrimą;

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 6**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**11 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

- (11) į ūkių konsultavimo sistemą turėtų būti įtraukti bent jau tie reikalavimai ir standartai, kurie patenka į kompleksinės paramos taikymo sritį. Taip pat į ją turėtų būti įtraukti klimatui ir aplinkai palankios žemės ūkio veiklos reikalavimai ir žemės ūkio paskirties žemės priežiūros reikalavimai, kurių reikia laikytis siekiant gauti tiesiogines išmokas pagal xxx d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. DP/xxx, kuriuo nustatomos pagal bendros žemės ūkio politikos paramos schemas ūkininkams skiriamų tiesioginių išmokų taisyklės. **Galiausiai**, į sistemą turėtų būti įtraukti tam tikri elementai, susiję su klimato kaitos švelninimu ir prisitaikymu prie jos, biologine įvairove, vandens apsauga, pranešimu apie gyvūnų ir augalų ligas, inovacijomis ir tvaria **mažų ūkių ekonominės** veiklos plėtra;

Pakeitimas

- (11) į ūkių konsultavimo sistemą turėtų būti įtraukti bent jau tie reikalavimai ir standartai, kurie patenka į kompleksinės paramos taikymo sritį **ūkių lygmeniu**. Taip pat į ją turėtų būti įtraukti klimatui ir aplinkai palankios žemės ūkio veiklos reikalavimai ir žemės ūkio paskirties žemės priežiūros reikalavimai, kurių reikia laikytis siekiant gauti tiesiogines išmokas pagal xxx d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. .../2013 [DP], kuriuo nustatomos pagal bendros žemės ūkio politikos paramos schemas ūkininkams skiriamų tiesioginių išmokų taisyklės. **Be to**, į **tą** sistemą turėtų būti įtraukti tam tikri elementai, susiję su klimato kaitos švelninimu ir prisitaikymu prie jos, biologine įvairove, vandens apsauga, pranešimu apie gyvūnų ir augalų ligas, inovacijomis, **taip pat ekonominės ūkių veiklos aplinkosauginiu veiksmingumu** ir tvaria plėtra, **įskaitant ūkių modernizavimo, konkurencingumo skatinimo, sektorių integravimo, inovacijų ir rinkos orientavimo, taip pat principų, susijusių su apskaita, verslumu ir tvariu ekonominių išteklių valdymu, skatinimo ir įgyvendinimo veiklą. Galiausiai, valstybėms narėms turėtų būti leista įtraukti į sistemą ūkių konversijos ir jų ekonominės veiklos įvairinimo skatinimą ir tinkamų prevencinių veiksmų, skirtų klausimams dėl stichinių nelaimių ir gyvūnų bei augalų ligų spręsti, taikymą, taip pat konsultavimą integruoto kenkėjų valdymo ir alternatyvių ne cheminių priemonių naudojimo klausimais;**

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 7**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**12 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

- (12) paramos gavėjų dalyvavimas sistemoje turėtų būti savanoriškas. Visiems jiems, net ir tiems, kurie negauna paramos pagal BŽŪP, turėtų būti leista dalyvauti sistemoje. Tačiau **prioritetinius kriterijus gali nustatyti** valstybės narės. Dėl sistemos pobūdžio tikslinga per konsultavimo veiklą surinktą informaciją laikyti konfidencialia, išskyrus rimtus Sąjungos arba nacionalinės teisės pažeidimo atvejus. Siekiant užtikrinti sistemos veiksmingumą konsultantai turėtų būti tinkamos kvalifikacijos ir jiems turėtų būti nuolat rengiami mokymai;

Pakeitimas

- (12) paramos gavėjų dalyvavimas sistemoje turėtų būti savanoriškas. Visiems jiems, net ir tiems, kurie negauna paramos pagal BŽŪP, turėtų būti leista dalyvauti sistemoje. Tačiau valstybės narės, **remdamosi aplinkos apsaugos, ekonominiais ir socialiniais kriterijais, turėtų turėti galimybę nustatyti paramos gavėjų, kurie turi pirmenybę pasinaudoti ūkių konsultavimo sistema, kategorijas.** Dėl sistemos pobūdžio tikslinga per konsultavimo veiklą surinktą informaciją laikyti konfidencialia, išskyrus rimtus Sąjungos arba nacionalinės teisės pažeidimo atvejus. Siekiant užtikrinti sistemos veiksmingumą konsultantai turėtų būti tinkamos kvalifikacijos ir jiems turėtų būti nuolat rengiami mokymai;

**Pakeitimas 8**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**13 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

- (13) finansinius išteklius, reikalingus akredituotų mokėjimo agentūrų išlaidoms, finansuotinoms EŽŪGF lėšomis, padengti, Komisija valstybėms narėms skiria kaip kompensacijas remdamasi šių agentūrų išlaidų apskaita. Iki kol šios kompensacijos bus išmokėtos kaip mėnesinės išmokos, finansinius išteklius sutelkti turi pačios valstybės narės atsižvelgdamos į savo akredituotų mokėjimo agentūrų poreikius. Valstybių narių ir paramos gavėjų, dalyvaujančių įgyvendinant BŽŪP, patirtas personalo ir administracines sąnaudas padengia **jie patys**;

Pakeitimas

- (13) finansinius išteklius, reikalingus akredituotų mokėjimo agentūrų išlaidoms, finansuotinoms EŽŪGF lėšomis, padengti, Komisija valstybėms narėms skiria kaip kompensacijas remdamasi šių agentūrų išlaidų apskaita. Iki kol šios kompensacijos bus išmokėtos kaip mėnesinės išmokos, finansinius išteklius sutelkti turi pačios valstybės narės atsižvelgdamos į savo akredituotų mokėjimo agentūrų poreikius. **Siekiant, kad būtų gerinamas mokėjimo agentūrų veiklos veiksmingumas,** valstybių narių ir paramos gavėjų, dalyvaujančių įgyvendinant BŽŪP, patirtas personalo ir administracines sąnaudas padengia **pačios agentūros**;

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 9**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**14 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

- (14) Komisijos naudojama agrometeorologinė sistema ir išsijyamos bei tobulinamos palydovinės nuotraukos turėtų būti priemonės žemės ūkio rinkoms valdyti ir žemės ūkio išlaidų stebėsenai palengvinti;

*Pakeitimas*

- (14) Komisijos naudojama agrometeorologinė sistema ir išsijyamos bei tobulinamos palydovinės nuotraukos turėtų būti priemonės žemės ūkio rinkoms valdyti, žemės ūkio išlaidų stebėsenai **bei išteklių, nuo kurių priklauso žemės ūkis, įskaitant agrarinės miškininkystės sistemas, naudojimo stebėsenai** palengvinti **ir, įvykus stichinėms nelaimėms, pagalbai nustatyti ir laiku ją teikti**;

**Pakeitimas 10**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**23 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

- (23) kaimo plėtros programos yra finansuojamos iš Sąjungos biudžeto pagal įsipareigojimus išmokant metines dalines išmokas. Valstybėms narėms turėtų būti sudaryta galimybė naudotis numatytais Sąjungos fondais iškart pradėjus įgyvendinti kaimo plėtros programas. Dėl to **būtina** nustatyti tinkamai apriboto išankstinio finansavimo sistemą, kuria būtų užtikrintas pastovus lėšų srautas, kad pagal programą numatytos išmokos gavėjams būtų mokamos laiku;

*Pakeitimas*

- (23) kaimo plėtros programos yra finansuojamos iš Sąjungos biudžeto pagal įsipareigojimus išmokant metines dalines išmokas. Valstybėms narėms turėtų būti sudaryta galimybė naudotis numatytais Sąjungos fondais iškart pradėjus įgyvendinti kaimo plėtros programas. Dėl to **visų pirma reikėtų** nustatyti tinkamai apriboto išankstinio finansavimo sistemą, kuria būtų užtikrintas pastovus lėšų srautas, kad pagal programą numatytos išmokos gavėjams būtų mokamos laiku;

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 11**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**27 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

- (27) žemės ūkio sektorių teisės aktais valstybių narių reikalaujama informaciją apie atliktų patikrų skaičių ir rezultatus siųsti laikantis nurodytų terminų. Šie statistiniai kontrolės duomenys naudojami siekiant nustatyti klaidų kiekį valstybių narių lygmeniu ir apskritai vertinant EŽŪGF ir EŽŪFKP valdymą. Jie yra svarbus informacijos, kuria remdamasi Komisija vertina, ar fondai valdomi tinkamai, šaltinis ir pagrindinis metinės patikrinimo deklaracijos elementas. Atsižvelgiant į didelę šios statistinės informacijos svarbą ir siekiant užtikrinti, kad valstybės narės laikytųsi įsipareigojimo laiku ją išsiųsti, būtina numatyti priemonę, skirtą atgrasyti nuo vėlavimo pateikti duomenis, kuri būtų *proporcinga* duomenų trūkumo mastui. Todėl turėtų būti numatytos nuostatos, pagal kurias Komisija gali sustabdyti tą mėnesinių arba tarpinių išmokų dalį, apie kurią nebuvo laiku pateikta atitinkamų statistinių duomenų;

Pakeitimas

- (27) žemės ūkio sektorių teisės aktais valstybių narių reikalaujama informaciją apie atliktų patikrų skaičių ir rezultatus siųsti laikantis nurodytų terminų. Šie statistiniai kontrolės duomenys naudojami siekiant nustatyti klaidų kiekį valstybių narių lygmeniu ir apskritai vertinant EŽŪGF ir EŽŪFKP valdymą. Jie yra svarbus informacijos, kuria remdamasi Komisija vertina, ar fondai valdomi tinkamai, šaltinis ir pagrindinis metinės patikrinimo deklaracijos elementas. Atsižvelgiant į didelę šios statistinės informacijos svarbą ir siekiant užtikrinti, kad valstybės narės laikytųsi įsipareigojimo laiku ją išsiųsti, būtina numatyti **proporcingą** priemonę, skirtą atgrasyti nuo vėlavimo pateikti duomenis, kuri *atitiktų* duomenų trūkumo mastą. Todėl turėtų būti numatytos nuostatos, pagal kurias Komisija gali sustabdyti tą mėnesinių arba tarpinių išmokų dalį, apie kurią nebuvo laiku pateikta atitinkamų statistinių duomenų. **Vis dėlto toks sustabdyimas turėtų būti naudojamas tik tuo atveju, jeigu dėl tokio uždelimo kiltų pavojaus metinei biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūrai, vadovaujantis proporcingumo principu;**

**Pakeitimas 12**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**30 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

- (30) BŽŪP priemonių ir veiksmų finansavimas bus vykdomas iš dalies taikant pasidalijamąjį valdymą. Siekdama užtikrinti patikimą Sąjungos fondų finansinį valdymą, Komisija turėtų **tikrinti**, kaip už išmokas atsakingos valstybių narių institucijos valdo šiuos fondus. Tikslinga apibrėžti Komisijos atliekamų tikrinimų pobūdį, detalizuoti jos atsakomybės už biudžeto vykdymą sąlygas ir aiškiai nustatyti valstybių narių bendradarbiavimo *įpareigojimus*;

Pakeitimas

- (30) BŽŪP priemonių ir veiksmų finansavimas bus vykdomas iš dalies taikant pasidalijamąjį valdymą. Siekdama užtikrinti patikimą Sąjungos fondų finansinį valdymą, Komisija turėtų **atlikti būtinus tikrinimus**, kaip už išmokas atsakingos valstybių narių institucijos valdo šiuos fondus. Tikslinga apibrėžti **pagrindines taisykles ir principus, kurių Komisija turėtų laikytis vykdydama tikrinimus, bei** Komisijos atliekamų tikrinimų pobūdį, detalizuoti jos atsakomybės už biudžeto vykdymą sąlygas ir aiškiai nustatyti valstybių narių bendradarbiavimo *pareigas*;



2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 13**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**31 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

- (31) kad Komisija galėtų vykdyti savo *įpareigojimą* patikrinti, ar valstybėse narėse sukurtos ir tinkamai veikia Sąjungos išlaidų valdymo ir tikrinimo sistemos, turėtų būti numatyta nuostata, pagal kurią ***nepriklausomai nuo valstybių narių vykdomo tikrinimo*** patikras atlieka Komisijos įgalioti asmenys, kurie prireikus gali prašyti valstybių narių padėti jiems atlikti savo darbą;

Pakeitimas

- (31) kad Komisija galėtų vykdyti savo *pareigą* patikrinti, ar valstybėse narėse sukurtos ir tinkamai veikia Sąjungos išlaidų valdymo ir tikrinimo sistemos, turėtų būti numatyta nuostata, pagal kurią patikras atlieka Komisijos įgalioti asmenys, kurie prireikus gali prašyti valstybių narių padėti jiems atlikti savo darbą. ***Numatant tokią nacionalinę nuostatą reikėtų atsižvelgti į proporcingumo principą, pasitikėjimo nacionalinės kontrolės ir valdymo sistemų patikimumu laipsnį ir bendrą nacionalinės kontrolės veiklos Komisijai atliekant patikras efektyvumą;***

**Pakeitimas 14**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**36 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

- (36) valstybių narių vykdomos susigrąžinimo procedūros gali tęstis keletą metų neturint garantijų, kad jos bus veiksmingos. Šių procedūrų įgyvendinimo išlaidos taip pat gali būti neproporcingos sumoms, kurios yra ar gali būti surinktos. Todėl tam tikrais atvejais valstybėms narėms turėtų būti leista sustabdyti susigrąžinimo procedūras;

Pakeitimas

- (36) valstybių narių vykdomos susigrąžinimo procedūros gali tęstis keletą metų neturint garantijų, kad jos bus veiksmingos. Šių procedūrų įgyvendinimo išlaidos taip pat gali būti neproporcingos sumoms, kurios yra ar gali būti surinktos. ***Nustatyta labai žema susigrąžinamų neteisėtai išmokėtų sumų, įskaitant palūkanas, ribinė vertė ir šios sumos turėtų būti susigrąžinamos tik tais atvejais, kai tai efektyvu sąnaudų atžvilgiu.*** Todėl tam tikrais atvejais valstybėms narėms turėtų būti leista sustabdyti susigrąžinimo procedūras;

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 15**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**37 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

(37) siekdamas apsaugoti Sąjungos biudžeto finansinius interesus, valstybės narės turėtų imtis priemonių, užtikrinančių, kad EŽŪGF ir EŽŪFKP lėšomis finansuojami sandoriai iš tiesų yra atliekami ir vykdomi teisingai. Valstybės narės taip pat turėtų užkirsti kelią visiems gavėjų pažeidimams arba išsipareigojimų nesilaikymui, juos aptikti ir veiksmingai ištaisyti. Šiuo tikslu turėtų būti taikomas 1995 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos;

*Pakeitimas*

(37) siekdamas apsaugoti Sąjungos biudžeto finansinius interesus, valstybės narės turėtų imtis **proporcinių** priemonių, užtikrinančių, kad EŽŪGF ir EŽŪFKP lėšomis finansuojami sandoriai iš tiesų yra atliekami ir vykdomi teisingai. Valstybės narės taip pat turėtų užkirsti kelią visiems gavėjų pažeidimams arba išsipareigojimų nesilaikymui, juos aptikti ir veiksmingai ištaisyti. Šiuo tikslu turėtų būti taikomas 1995 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos. **Siekiant užtikrinti Sąjungos politikos prioritetų ir tikslų derėjimą, prie veiksmių, keliančių riziką bendram Europos Sąjungos biudžetui, reikėtų priskirti ir pavojų aplinkai bei viešajai sveikatai, nes su tuo susijusios išlaidos perkeliama į kitas viešųjų išlaidų, įskaitant ir Sąjungos, sritis. Sumažinant papildomas išlaidas kitose srityse, turėtų būti užtikrinamas viešųjų išlaidų veiksmingumas;**

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

## Pakeitimas 16

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 37 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (37a) *papildant Reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2988/95, šiame reglamente turėtų būti numatytos išsamesnės nuostatos dėl pažeidimų bendros žemės ūkio politikos srityje. Turėtų būti laikoma, kad gavėjas, kuris gauna pagalbą, tačiau neatitinka atitikties kriterijų arba nesilaiko su šios pagalbos teikimu susietų pareigų, neteisėtai gavo naudos. Tokia nauda turi būti panaikinta pagal Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 4 straipsnį. Siekiant atgrasyti gavėjus nuo reikalavimų nesilaikymo, turėtų būti taikomos administracinės nuobaudos pagal Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 5 straipsnį, sumažinant pagalbą arba jos nesuteikiant, ypač tais atvejais, kai padaromi tyčiniai pažeidimai arba pažeidimai dėl aplaidumo. Taikant tas administracines nuobaudas gali būti daromas poveikis pagalbai, kuriai gauti atitikties sąlygos ar įsipareigojimai buvo įgyvendinti. Vis dėlto svarbu, kad pažeidimų, susijusių su Reglamento (ES) Nr. .../2013 [DP] III antraštinės dalies 2 skyriumi, atvejais atšauktos ar sumažintos pagalbos suma neviršytų tame skyriuje nurodytos išmokos;*

## Pakeitimas 17

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 38 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (38) su bendraisiais patikrų, atšaukimų, sumažinimų arba išmokų neskyrimo principais ir su nuobaudų taikymu susijusios nuostatos įtrauktos į įvairių žemės ūkio sektorių reglamentus. Šios taisyklės turėtų būti surinktos į vieną horizontalaus lygmens teisinę sistemą. Į jas turėtų būti įtraukti valstybių narių įpareigojimai dėl administracinių ir vietoje atliekamų patikrų, taip pat išmokų susigrąžinimo, sumažinimo ir neskyrimo taisyklės. Taip pat turėtų būti nustatytos reikalavimų, kurie nebūtinai susiję su pagalbos išmokomis, laikymosi patikrų taisyklės;
- (38) su bendraisiais patikrų, atšaukimų, sumažinimų arba išmokų neskyrimo principais ir su **proporcinių administracinių** nuobaudų taikymu susijusios nuostatos įtrauktos į įvairių žemės ūkio sektorių reglamentus. Šios taisyklės turėtų būti surinktos į vieną horizontalaus lygmens teisinę sistemą. Į jas turėtų būti įtrauktos valstybių narių pareigos dėl administracinių ir vietoje atliekamų patikrų, **įskaitant bendruosius principus ir taikomus kriterijus**, taip pat išmokų susigrąžinimo, sumažinimo ir neskyrimo taisyklės. Taip pat turėtų būti nustatytos reikalavimų, kurie nebūtinai susiję su pagalbos išmokomis, laikymosi patikrų taisyklės. **Būtina valstybės narėms numatyti didelę paskatą mažinti patikrų vietoje skaičių, kai klaidų norma yra priimtino lygio, taip pat numatyti lankstumą remiantis įprastais atitinkamų valstybių narių ir regionų standartais sudarant galimybę naudotis agronominėmis, ekologinėmis ar aplinkosauginėmis priemonėmis pagrįstomis išimtimis;**

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

### Pakeitimas 18

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 38 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (38a) *nustačius teisingą nuobaudų ūkininkams už pažeidimus sistemą turėtų būti išvengiama dvigubų nuobaudų ir administracinių nuobaudų pagal šį reglamentą arba baudžiamųjų sankcijų pagal baudžiamąją teisę taikymo tuo pačiu metu, išskyrus sukčiavimo atvejus;*

### Pakeitimas 19

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 38 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (38b) *administracinės nuobaudos, įskaitant pareigą grąžinti ūkininko gautas išmokas, neturėtų būti nustatomos remiantis aplinkybėmis, kurių, vertinant objektyviai, ūkininkas negalėjo kontroliuoti, ypač kalbant apie įvykius, kurių nebuvo įmanoma numatyti;*

### Pakeitimas 20

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 41 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- (41) reikėtų išlaikyti pagrindinius tos integruotos sistemos elementus, visų pirma nuostatas dėl kompiuterinės duomenų bazės, žemės ūkio paskirties sklypų identifikavimo sistemos, pagalbos paraiškų arba mokėjimo prašymų ir teisių į išmokas identifikavimo ir registravimo sistemos;

- (41) reikėtų išlaikyti pagrindinius tos integruotos sistemos elementus, visų pirma nuostatas dėl kompiuterinės duomenų bazės, žemės ūkio paskirties sklypų identifikavimo sistemos, pagalbos paraiškų arba mokėjimo prašymų ir teisių į išmokas identifikavimo ir registravimo sistemos. *Valstybės narės, diegdamos šias sistemas, turėtų tinkamai pasinaudoti technologijomis, kad būtų galima sumažinti administracinę naštą ir užtikrinti veiksmingą ir našią kontrolę;*

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

## Pakeitimas 21

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 44 konstatuojamoji dalis

## Komisijos siūlomas tekstas

- (44) pagal Reglamentą (EB) Nr. 485/2008 valstybės narės turėtų imtis būtinų priemonių siekdamas užtikrinti veiksmingą finansinių Sąjungos biudžeto interesų apsaugą ir visų pirma tikrindamos, ar EŽŪGF finansuojami veiksmai yra nesuklastoti ir atitinka reikalavimus. Siekiant aiškumo ir racionalumo atitinkamos nuostatos turėtų būti integruotos į vieną aktą. Todėl Reglamentas (EB) Nr. 485/2008 turėtų būti panaikintas;

## Pakeitimas

- (44) pagal Reglamentą (EB) Nr. 485/2008 valstybės narės turėtų imtis būtinų priemonių siekdamas užtikrinti veiksmingą finansinių Sąjungos biudžeto interesų apsaugą ir visų pirma tikrindamos, ar EŽŪGF finansuojami veiksmai yra nesuklastoti ir atitinka reikalavimus. Siekiant **paprastumo**, aiškumo ir racionalumo atitinkamos nuostatos turėtų būti integruotos į vieną aktą. Todėl Reglamentas (EB) Nr. 485/2008 turėtų būti panaikintas;

## Pakeitimas 22

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 50 konstatuojamoji dalis

## Komisijos siūlomas tekstas

- (50) 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1782/2003, nustatančiu bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatančiu tam tikras paramos schemas ūkininkams bei iš dalies keičiančiu Reglamentus (EEB) Nr. 2019/93, (EB) Nr. 1452/2001, (EB) Nr. 1453/2001, (EB) Nr. 1454/2001, (EB) Nr. 1868/94, (EB) Nr. 1251/1999, (EB) Nr. 1254/1999, (EB) Nr. 1673/2000, (EEB) Nr. 2358/71 ir (EB) Nr. 2529/2001<sup>25</sup>, kuris buvo pakeistas Reglamentu (EB) Nr. 73/2009, nustatytas principas, pagal kurį visas tam tikros BŽŪP numatytos paramos išmokėjimas gavėjui turėtų būti siejamas su taisyklių, taikomų žemės valdymui, žemės ūkio gamybai ir veiklai, laikymusi. Tas principas vėliau buvo įtrauktas į 2005 m. rugsėjo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai<sup>26</sup> ir 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą)<sup>27</sup>. Pagal vadinamąją kompleksinės paramos sistemą valstybės narės nustato nuobaudas, kuriomis sumažinama arba neskiriama visa BŽŪP numatyta parama arba jos dalis;

## Pakeitimas

- (50) 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1782/2003, nustatančiu bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatančiu tam tikras paramos schemas ūkininkams bei iš dalies keičiančiu Reglamentus (EEB) Nr. 2019/93, (EB) Nr. 1452/2001, (EB) Nr. 1453/2001, (EB) Nr. 1454/2001, (EB) Nr. 1868/94, (EB) Nr. 1251/1999, (EB) Nr. 1254/1999, (EB) Nr. 1673/2000, (EEB) Nr. 2358/71 ir (EB) Nr. 2529/2001<sup>25</sup>, kuris buvo pakeistas Reglamentu (EB) Nr. 73/2009, nustatytas principas, pagal kurį visas tam tikros BŽŪP numatytos paramos išmokėjimas gavėjui turėtų būti siejamas su taisyklių, taikomų žemės valdymui, žemės ūkio gamybai ir veiklai, laikymusi. Tas principas vėliau buvo įtrauktas į 2005 m. rugsėjo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai<sup>26</sup> ir 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą)<sup>27</sup>. Pagal vadinamąją kompleksinės paramos sistemą valstybės narės nustato **administracines** nuobaudas, kuriomis sumažinama arba neskiriama visa BŽŪP numatyta parama arba jos dalis, **laikantis proporcingumo principo ir atsižvelgiant į bendrus šių nuobaudų klasifikavimo kriterijus, kaip apibrėžta šiame reglamente**;

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

### Pakeitimas 23

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 53 konstatuojamoji dalis

##### Komisijos siūlomas tekstas

- (53) kad teisės aktais nustatyti valdymo reikalavimai būtų taikomi ūkiuose ir jais būtų užtikrinamos lygios visų ūkininkų galimybės, jie turi būti išsamiai įgyvendinti valstybėse narėse;

##### Pakeitimas

- (53) kad teisės aktais nustatyti valdymo reikalavimai būtų taikomi ūkiuose ir jais būtų užtikrinamos lygios visų ūkininkų galimybės, jie turi būti išsamiai įgyvendinti valstybėse narėse. **Komisija turėtų priimti taisyklių dėl gyvulių identifikavimo ir registravimo kompleksinei paramai gauti aiškinimo gaires, kuriose prireikus turėtų būti numatytas lankstumas ūkių lygmeniu, kad būtų pasiekta reikalinga pusiausvyra tarp teisės aktų paskirties užtikrinimo ir proporcingų administracinių nuobaudų taikymo tik tiesiogiai ir neabejotinai paramos gavėjams priskirtino reikalavimų nesilaikymo atvejais, ypač kai tai susiję su nuolatinio naudojamos technologijos neveikimu;**

### Pakeitimas 24

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 54 konstatuojamoji dalis

##### Komisijos siūlomas tekstas

- (54) 2000 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/60/EB, nustatančios Bendrijos veiksmų vandens politikos srityje pagrindus, nuostatos bus taikomos tik pagal kompleksinės paramos tvarką, kai visos valstybės narės išsamiai jas įgyvendins ir visų pirma pagal jas ūkininkams nustatys aiškius įpareigojimus. Pagal direktyvą reikalavimai ūkių lygmeniu bus pradėti taikyti ne vėliau kaip 2013 m. sausio 1 d.

##### Pakeitimas

Išbraukta.

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 26**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**56 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

- (56) pagal Direktyvos 2000/60/EB 22 straipsnį 1979 m. gruodžio 17 d. Tarybos direktyva 80/68/EEB dėl požeminio vandens apsaugos nuo tam tikrų pavojingų medžiagų keliamos taršos panaikinama 2013 m. gruodžio 23 d. Siekiant išlaikyti pagal kompleksinės paramos sistemą taikomas taisykles dėl požeminio vandens apsaugos, tikslinga belaukiant Direktyvos 2000/60/EB nuostatų įtraukimo į kompleksinės paramos tvarką pakoreguoti šios sistemos taikymo sritį ir apibrėžti geros agrarinės ir aplinkosaugos būklės standartus, apimančius Direktyvos 80/68/EEB 4 ir 5 straipsnių reikalavimus;

Pakeitimas

Išbraukta.

**Pakeitimas 27**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**57 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

- (57) kompleksinės paramos sistema numatyti tam tikri administraciniai reikalavimai tiek paramos gavėjams, tiek nacionalinėms administracijoms, nes turi būti užtikrinamas duomenų registravimas, atliekamos patikros ir prireikus taikomos nuobaudos. Nuobaudos turėtų būti proporcingos, veiksmingos ir atgrasomosios. Jos turėtų būti taikomos nepažeidžiant kitų kitomis Sąjungos arba nacionalinės teisės nuostatomis numatytų nuobaudų. Siekiant nuoseklumo tikslinga atitinkamas Sąjungos nuostatas sujungti į vieną teisinę priemonę. Ūkininkų, kurie dalyvauja smulkių ūkininkų schemeje, nurodytoje Reglamento (ES) Nr. xxx/xxx[DP] V antraštinėje dalyje, atveju pastangos, kurių reikia norint atitikti kompleksinės paramos sistemos reikalavimus, nusveria sistemos teikiamą naudą šiems ūkininkams. Todėl siekiant paprastumo šiems ūkininkams turėtų būti netaikoma kompleksinės paramos sistema ir ypač jos kontrolės sistema bei nuobaudos. Tačiau tai neturėtų paveikti šių ūkininkų įpareigojimų laikytis galiojančių žemės ūkio sektorių teisės aktų nuostatų ir galimybės būti tikrinamiems bei rizikos susilaukti nuobaudų pagal tuos teisės aktus;

Pakeitimas

- (57) kompleksinės paramos sistema numatyti tam tikri administraciniai reikalavimai tiek paramos gavėjams, tiek nacionalinėms administracijoms, nes turi būti užtikrinamas duomenų registravimas, atliekamos patikros ir prireikus taikomos nuobaudos. Nuobaudos turėtų būti proporcingos, veiksmingos ir atgrasomosios. Jos turėtų būti taikomos nepažeidžiant kitų kitomis Sąjungos arba nacionalinės teisės nuostatomis numatytų nuobaudų. Siekiant nuoseklumo tikslinga atitinkamas Sąjungos nuostatas sujungti į vieną teisinę priemonę. Ūkininkų, kurie dalyvauja smulkių ūkininkų schemeje, nurodytoje Reglamento (ES) Nr. xxx/xxx[DP] V antraštinėje dalyje, atveju pastangos, kurių reikia norint atitikti kompleksinės paramos sistemos reikalavimus, nusveria sistemos teikiamą naudą šiems ūkininkams. Todėl siekiant paprastumo šiems ūkininkams turėtų būti netaikoma kompleksinės paramos sistema ir ypač jos kontrolės sistema bei nuobaudos. Tačiau tai neturėtų paveikti šių ūkininkų pareigų laikytis galiojančių žemės ūkio sektorių teisės aktų nuostatų ir galimybės būti tikrinamiems bei rizikos susilaukti nuobaudų pagal tuos teisės aktus; **Dėl smulkių netyčinių pažeidimų, susijusių su kompleksinės paramos sistemos patikrinimais, neturėtų būti skiriamos nuobaudos. Tokiu atveju turėtų būti tik įspėjama ir kito patikrinimo metu stebima, ar laikomasi sistemos;**

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 28**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**60 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

(60) norint veiksmingai įgyvendinti kompleksinės paramos sistemą, turi būti tikrinama, ar gavėjai laikosi išsipareigojimų. Jeigu valstybė narė nusprendžia pasinaudoti galimybe netaikyti išmokos mažinimo ar neskyrimo tais atvejais, kai atitinkama suma neviršija 100 EUR, kitais metais kompetentinga kontrolės institucija turėtų patikrinti dalį ūkininkų siekdama nustatyti, ar atitinkama neatitiktis taisyklėms ištaisyta;

*Pakeitimas*

(60) norint veiksmingai įgyvendinti kompleksinės paramos sistemą, turi būti tikrinama, ar gavėjai laikosi išsipareigojimų. Jeigu valstybė narė nusprendžia pasinaudoti galimybe netaikyti išmokos mažinimo ar neskyrimo tais atvejais, kai atitinkama suma neviršija 100 EUR, kitais metais kompetentinga kontrolės institucija turėtų patikrinti dalį ūkininkų siekdama nustatyti, ar atitinkama neatitiktis taisyklėms ištaisyta. **Valstybės narės taip pat gali nustatyti išankstinio įspėjimo sistemą, taikomą pirmą kartą padaromiems nedideliems pažeidimams, siekiant, kad kompleksinės paramos sistema būtų priimtinesnė ūkininkų bendruomenėms ir kad ūkininkai būtų labiau įtraukti įgyvendinant jos reikalavimus. Ši sistema turėtų apimti įspėjimo laiškus, kuriais paramos gavėjas būtų raginamas vykdyti taisomuosius veiksmus, ir valstybės narės kitais metais atliekamą patikrinimą, ar šie veiksmai buvo įgyvendinti;**



2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 29**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**68 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

- (68) kiekviena BŽŪP numatyta priemonė turėtų būti stebima ir vertinama, kad būtų užtikrinta jos kokybė ir parodyti rezultatai. Šiuo tikslu turėtų būti sudarytas rodiklių sąrašas, o BŽŪP poveikį Komisija turėtų įvertinti atsižvelgdama į politikos tikslus. Komisija turėtų nustatyti bendrąją stebėsenos ir vertinimo sistemą, kuria be kita ko būtų užtikrinta, kad atitinkami duomenys, įskaitant valstybių narių pateikiamą informaciją, būtų prieinami laiku. Tai darydama ji turėtų atsižvelgti į duomenų poreikį ir potencialių duomenų šaltinių sinergiją. Be to, Komisijos komunikate Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Strategijos „Europa 2020“ biudžetas – II dalis.“ pažymėta, kad visos Sąjungos biudžete su klimato politika susijusios išlaidos turėtų būti padidintos mažiausiai 20 proc., skiriant įvairių politikos krypčių įnašą. Todėl Komisija turėtų galėti įvertinti pagal BŽŪP teikiamos Sąjungos paramos poveikį siekiant klimato tikslų.

*Pakeitimas*

- (68) kiekviena BŽŪP numatyta priemonė turėtų būti stebima ir vertinama, kad būtų užtikrinta jos kokybė ir parodyti rezultatai. Šiuo tikslu turėtų būti sudarytas rodiklių sąrašas, o BŽŪP poveikį Komisija turėtų įvertinti atsižvelgdama į politikos tikslus. Komisija turėtų nustatyti bendrąją stebėsenos ir vertinimo sistemą, kuria be kita ko būtų užtikrinta, kad atitinkami duomenys, įskaitant valstybių narių pateikiamą informaciją, būtų prieinami laiku. Tai darydama ji turėtų atsižvelgti į duomenų poreikį ir potencialių duomenų šaltinių sinergiją **ir kiek įmanoma naudotis jau esamais duomenų šaltiniais. Be to, stebėsenos ir vertinimo sistema turėtų būti sukurta atsižvelgiant į BŽŪP struktūrą ir deramai ją atitikti, nes antrojo ramsčio stebėsenos ir vertinimo sistema negali būti taikoma pirmajam ramsčiui, ypač dėl to, kad pirmajame ramstyje dėl palyginti vienodo priemonių pobūdžio galima pasiekti sinergetinį poveikį. Į tai turi būti tinkamai atsižvelgiama.** Be to, Komisijos komunikate Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Strategijos „Europa 2020“ biudžetas – II dalis.“ pažymėta, kad visos Sąjungos biudžete su klimato politika susijusios išlaidos turėtų būti padidintos mažiausiai 20 proc., skiriant įvairių politikos krypčių įnašą. Todėl Komisija turėtų galėti įvertinti pagal BŽŪP teikiamos Sąjungos paramos poveikį siekiant klimato tikslų;

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 30**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**70 c konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

(70c) savo sprendime Teismas neužginčijo tikslo – stiprinti viešąją EŽŪGF ir EŽŪFKP lėšų naudojimo kontrolę – teisėtumo. **Šis tikslas turėtų būti analizuojamas atsižvelgiant į naująją finansų valdymo ir kontrolės sistemą, kuri turi būti taikoma nuo 2014 m. sausio 1 d. Taikant tą sistemą nacionalinių administracijų vykdoma kontrolė negali būti nuodugni ir ypač pažymėtina tai, kad beveik pagal visas schemas tik nedidelė dalis subjektų gali būti tikrinama vietoje. Jeigu mažiausios kontrolės normos būtų padidintos ir viršytų dabar taikomas normas, dabartinėmis aplinkybėmis nacionalinėms administracijoms tektų papildoma finansinė ir administracinė našta, o tai sąnaudų atžvilgiu būtų neefektyvu. Be to, naujojoje sistemoje numatyta, kad tam tikromis sąlygomis valstybės narės gali sumažinti patikrinimų vietoje skaičių. Tokiomis aplinkybėmis žemės ūkio fondų paramos gavėjų asmenvardžių ar pavadinimų skelbimas stiprina viešąją šių lėšų naudojimo kontrolę ir todėl veiksmingai papildo esamą valdymo ir kontrolės sistemą, kuri būtina norint užtikrinti deramą Sąjungos finansinių interesų apsaugos lygį. Nacionalinėms valdžios institucijoms, taikančioms naujas taisykles, pagal kurias supaprastinamas administracinis Sąjungos lėšų naudojimo procesas ir mažinamos administracinės išlaidos, turėtų būti suteikta galimybė kliautis viešąja kontrole (visų pirma pasitikėti tos kontrolės prevenciniu ir atgrasomuoju poveikiu sukčiaujantiems ir netinkamai viešojo sektoriaus lėšas naudojantiems asmenims), atgrasant pavienius paramos gavėjus nuo netinkamo elgesio;**

*Pakeitimas*

(70c) savo sprendime Teismas neužginčijo tikslo – stiprinti viešąją EŽŪGF ir EŽŪFKP lėšų naudojimo kontrolę – teisėtumo.

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

## Pakeitimas 31

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 70 d konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(70d) viešosios EŽŪGF ir EŽŪFKP lėšų naudojimo kontrolės tikslas, kurio siekiama skelbiant gavėjus, gali būti pasiektas tik užtikrinus, kad visuomenei būtų suteikta tam tikro lygio informacija. Ta informacija turėtų apimti duomenis apie **gavėjo tapatybę**, skirtą sumą, *lėšas skyrusį fondą*, atitinkamos priemonės tikslą ir pobūdį. **Ji turėtų būti skelbiama taip, kad būtų daromas mažesnis poveikis** gavėjų **teisei** į pagarbą jų privačiam gyvenimui apskritai ir ypač teisei į jų asmens duomenų apsaugą – tai teisės, įtvirtintos Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 7 ir 8 straipsniuose;

Pakeitimas

(70d) viešosios EŽŪGF ir EŽŪFKP lėšų naudojimo kontrolės tikslas, kurio siekiama skelbiant gavėjus, gali būti pasiektas tik užtikrinus, kad visuomenei būtų pateikta tam tikro lygio informacija. Ta informacija turėtų apimti duomenis apie kiekvieno fondo skirtą sumą, atitinkamos priemonės tikslą ir pobūdį. **Siekiant sudaryti tikslų vaizdą, susijusį su BŽŪP paramos teritoriniu paskirstymu, taip pat turėtų būti pateikta informacija apie valdy, kurioms taikomos šios priemonės, buvimo vietą. Turėtų būti užtikrinta** gavėjų **teisė** į pagarbą jų privačiam gyvenimui apskritai ir ypač teisei į jų asmens duomenų apsaugą – tai teisės, įtvirtintos Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 7 ir 8 straipsniuose;

## Pakeitimas 32

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 70 f konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(70f) **siekiant užtikrinti pusiausvyrą tarp siekiamo tikslo – vykdyti viešąją EŽŪGF ir EŽŪFKP lėšų naudojimo kontrolę – ir gavėjų teisės į pagarbą jų privačiam gyvenimui apskritai ir teisės į asmens duomenų apsaugą, reikėtų atsižvelgti į pagalbos dydį. Po išsamios analizės ir konsultacijų su suinteresuotais šalimis nustatyta, kad norint padidinti to informacijos skelbimo veiksmingumą ir riboti poveikį gavėjų teisėms, reikėtų nustatyti gautos pagalbos sumos ribą, kurios neviršijusių gavėjų asmenvardžiai ar pavadinimai nebūtų skelbiami;**

Pakeitimas

Išbraukta.

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

## Pakeitimas 33

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 70 g konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(70 g) riba turėtų atspindėti pagal BŽŪP sistemą nustatytą schemų paramos dydį ir turėtų būti juo pagrįsta. Kadangi valstybių narių žemės ūkio ekonomikos struktūros yra labai skirtingos ir gali gerokai skirtis nuo vidutinio Sąjungos ūkio struktūros, turėtų būti leidžiama taikyti konkrečių valstybių narių padėtį atspindinčias skirtingas mažiausias ribas. Reglamente xxx/xxx [DP] nustatoma paprasta konkrečiai mažiems ūkiams skirta schema. To reglamento 49 straipsnyje nustatyti pagalbos sumos skaičiavimo kriterijai. Siekiant nuoseklumo tais kriterijais turėtų būti vadovaujama ir tuomet, kai kiekvienai valstybei narei nustatomos su gavėjo asmenvardžio ar pavadinimo skelbimu susijusios konkrečios ribos. Tais atvejais, kai konkreči riba neviršijama, skelbime turėtų būti nurodoma visa svarbi informacija (išskyrus asmenvardį ar pavadinimą), kad mokesčių mokėtojai galėtų susidaryti tikslią nuomonę apie BŽŪP;

Pakeitimas

Išbraukta.

## Pakeitimas 34

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 70 h konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(70h) be to, užtikrinant šios informacijos prieinamumą visuomenei didinamas Sąjungos lėšų, skiriamų BŽŪP, naudojimo skaidrumas, todėl ši politika tampa labiau matoma ir geriau suprantama. Tai leidžia piliečiams aktyviau dalyvauti sprendimų priėmimo procese, be to, taip užtikrinamas didesnis viešųjų institucijų veiklos legitimumas, šios institucijos tampa veiksmingesnės ir labiau atskaitingos piliečiams. Tai taip pat padėtų vietos gyventojams išvysti konkrečių pavyzdžių, kaip žemės ūkis kuria viešąsias gėrybes, ir padidintų valstybės paramos žemės ūkio sektoriui legitimumą. Be to, padidėtų asmeninė ūkininkų atskaitomybė už gautų viešųjų lėšų naudojimą;

Pakeitimas

(70h) be to, užtikrinant šios informacijos prieinamumą visuomenei didinamas Sąjungos lėšų, skiriamų BŽŪP, naudojimo skaidrumas, todėl ši politika tampa labiau matoma ir geriau suprantama. **Siekiant to paties tikslo kitose Sąjungos politikos srityse, panašias taisykles reikėtų taikyti lėšų iš kitų Sąjungos fondų (ERPF, ESF, EŽF) gavėjams.** Tai leidžia piliečiams aktyviau dalyvauti sprendimų priėmimo procese, be to, taip užtikrinamas didesnis viešųjų institucijų veiklos legitimumas, šios institucijos tampa veiksmingesnės ir labiau atskaitingos piliečiams. Tai taip pat padėtų vietos gyventojams išvysti konkrečių pavyzdžių, kaip žemės ūkis kuria viešąsias gėrybes, ir padidintų valstybės paramos žemės ūkio sektoriui legitimumą. Be to, padidėtų asmeninė ūkininkų atskaitomybė už gautų viešųjų lėšų naudojimą;

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

## Pakeitimas 35

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 2 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

1. Šiame reglamente vartojamos Reglamento (ES) Nr. xxx/xxx [DP] 4 straipsnyje nustatytos ūkininko, žemės ūkio veiklos, žemės ūkio paskirties žemės, **valdos** apibrėžtys, **išskyrus tuos atvejus, kai šiame reglamente nurodyta kitaip.**

Pakeitimas

1. Šiame reglamente vartojamos Reglamento (ES) Nr. .../2013 [DP] 4 straipsnyje nustatytos ūkininko, žemės ūkio veiklos **ir** žemės ūkio paskirties žemės **terminų** apibrėžtys.

## Pakeitimas 36

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 2 straipsnio 1 dalies pirma a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**Išskyrus VI antraštinę dalį, šiame reglamente vartojama Reglamento (ES) Nr. .../2013 (DP) 4 straipsnyje įtvirtinta valdos apibrėžtis.**

## Pakeitimas 37

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 2 straipsnio 1 dalies antra a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**Šiame reglamente „žemės ūkio sektorių teisės aktai“ – visi taikytini aktai, priimti remiantis SESV 43 straipsniu pagal BŽŪP ir, atitinkamais atvejais, visi deleguotieji aktai arba įgyvendinimo aktai, priimti remiantis tais aktais.**

## Pakeitimas 38

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 2 straipsnio 2 dalies e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**ea) augalų liga, daranti poveikį visiems paramos gavėjo pasėliams arba jų daliai;**

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

### Pakeitimas 39

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 2 straipsnio 2 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas

f) **didelės** valdos dalies eksproprijavimas, jei tai negalėjo būti numatyta paraiškos pateikimo dieną.

Pakeitimas

f) **visos** valdos **arba jos** dalies eksproprijavimas, jei tai negalėjo būti numatyta paraiškos pateikimo dieną, **arba žemės grąžinimas savininkui**.

### Pakeitimas 40

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 7 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

1. Mokėjimo agentūros – tai **paskirti** valstybių narių departamentai arba įstaigos, atsakingos už 4 straipsnio 1 dalyje ir 5 straipsnyje nurodytų išlaidų valdymą ir kontrolę.

Pakeitimas

1. Mokėjimo agentūros – valstybių narių departamentai arba įstaigos, atsakingos už **visų** 4 straipsnio 1 dalyje ir 5 straipsnyje nurodytų išlaidų valdymą ir kontrolę.

### Pakeitimas 41

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 7 straipsnio 2 dalies antra a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**Komisija, remdamasi rizikos vertinimu, patikrina valstybių narių pagal 102 straipsnį pateiktus įrodomuosius dokumentus ir įvertina sistemų veikimą tam, kad galėtų patvirtinti, jog valdymo ir kontrolės institucijos atitinka nacionalinės akreditacijos sąlygas.**

### Pakeitimas 42

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 7 straipsnio 3 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) valdymo patikinimo deklaraciją dėl ataskaitų išsamumo, tikslumo ir teisingumo, tinkamo vidaus kontrolės sistemų veikimo, pagrindinių sandorių teisėtumo bei reguliarumo **ir patikimo finansų valdymo principo laikymosi**;

Pakeitimas

b) valdymo patikinimo deklaraciją dėl ataskaitų išsamumo, tikslumo ir teisingumo **bei** tinkamo vidaus kontrolės sistemų veikimo, **remiantis išmatuojamais veiklos efektyvumo kriterijais, ir dėl** pagrindinių sandorių teisėtumo bei reguliarumo;

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

## Pakeitimas 43

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 7 straipsnio 3 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

c) visų atliktų auditų ir patikrų **rezultatų santrauką**, įskaitant sistemingų **ar** pasikartojančių trūkumų, taip pat įgyvendinamų ar planuojamų taisomųjų veiksmų analizę.

Pakeitimas

c) santrauką, **kurioje pateikiama informacija apie:**

i) visų atliktų auditų ir patikrų **rezultatus**, įskaitant sistemingų **ir** pasikartojančių trūkumų, taip pat įgyvendinamų ar planuojamų taisomųjų veiksmų analizę,

ii) **kontrolės statistikos duomenis, siunčiamus pagal 102 straipsnio 1 dalies c ir v punktus, ir**

iii) **kitas patikras, kurias, manoma, reikėjo atlikti.**

## Pakeitimas 44

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 7 straipsnio 4 dalies pirmos pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Jeigu akredituota daugiau kaip viena mokėjimo agentūra, valstybė narė **paskiria** įstaigą (toliau – koordinavimo įstaiga), kuriai paveda šias užduotis:

Pakeitimas

4. Jeigu, **remiantis valstybės narės konstitucine tvarka**, akredituota daugiau kaip viena mokėjimo agentūra, valstybė narė **parenka** įstaigą (toliau – koordinavimo įstaiga), kuriai paveda šias užduotis:

## Pakeitimas 45

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 7 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

5. Jeigu akredituota mokėjimo agentūra neatitinka arba nebeatitinka vieno ar kelių 2 dalyje nurodytų akreditavimo kriterijų, valstybė narė atšaukia jos akreditaciją, išskyrus tuos atvejus, kai mokėjimo agentūra per laikotarpį, kuris nustatomas atsižvelgiant į problemos mastą, įgyvendina reikiamus pakeitimus.

Pakeitimas

5. Jeigu akredituota mokėjimo agentūra neatitinka arba nebeatitinka vieno ar kelių 2 dalyje nurodytų akreditavimo kriterijų, valstybė narė (**savo iniciatyva arba Komisijos prašymu**) atšaukia jos akreditaciją, išskyrus tuos atvejus, kai mokėjimo agentūra per laikotarpį, kuris nustatomas atsižvelgiant į problemos mastą, įgyvendina reikiamus pakeitimus.

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

## Pakeitimas 46

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 8 straipsnio 1 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

*ba) taikymo apimties ir darbo, susijusio su mokėjimo agentūrų valdymo deklaracijomis, taisyklių;*

## Pakeitimas 47

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 8 straipsnio 1 dalies c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

*ca) mokėjimo agentūrų pareigų dėl viešosios intervencijos priemonių, tai pat jų valdymo ir kontrolės įgaliojimų turinio;*

## Pakeitimas 48

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 8 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

*a) mokėjimo agentūrų įpareigojimais dėl valstybės intervencijos priemonių, tai pat jų valdymo ir kontrolės atsakomybės apimtimi;*

*Išbraukta.*

## Pakeitimas 49

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 9 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Sertifikavimo įstaiga – tai valstybės narės **paskirta** viešoji arba privati audito įstaiga, **kuri** teikia nuomonę dėl **valdymo patikinimo deklaracijos, kurioje patvirtinamas** mokėjimo agentūros metinių finansinių ataskaitų **išsamumas, tikslumas** ir **teisingumas, tinkamas** jos **vidaus** kontrolės sistemų **veikimas**, pagrindinių sandorių **teisėtumas** bei **reguliarumas** ir **patikimo finansų valdymo principo laikymasis**.

1. Sertifikavimo įstaiga – viešoji arba privati audito įstaiga. **Kai tai privati audito įstaiga, ją surengdama viešo konkurso procedūrą atrenka** valstybė narė. Sertifikavimo įstaiga teikia nuomonę, **kuri parengiama vadovaujantis tarptautiniu mastu priimtais audito standartais**, dėl mokėjimo agentūros metinių finansinių ataskaitų **išsamumo, tikslumo** ir **teisingumo ir tinkamo** jos **taikomų** kontrolės sistemų **veikimo**, taip pat pagrindinių sandorių **teisėtumo** bei **reguliarumo**. **Šioje nuomonėje, inter alia, nurodoma, ar atlikus patikrinimą kyla abejonų dėl 7 straipsnio 3 dalies b punkte nurodytoje valdymo patikinimo deklaracijoje pateiktų teiginių.**



2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

## Komisijos siūlomas tekstas

Veiklos požiūriu ji yra nepriklausoma tiek nuo atitinkamos mokėjimo agentūros, tiek nuo tą agentūrą akreditavusios institucijos.

2. Komisija **įgyvendinimo aktais nustato taisyklės dėl sertifikavimo įstaigų statuso ir konkrečių užduočių, įskaitant jų atliekamas patikras, sertifikatų išdavimą ir ataskaitų bei pridėtinių dokumentų rengimą. Šie įgyvendinimo aktai priimami pagal 112 straipsnio 3 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.**

## Pakeitimas

Veiklos požiūriu ji yra nepriklausoma tiek nuo atitinkamos mokėjimo agentūros, tiek nuo tą agentūrą akreditavusios institucijos.

2. Komisijai **pagal 111 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais nustatomos taisyklės, susijusios su sertifikavimo įstaigų statusu ir konkrečiomis užduotimis, įskaitant patikras, kurios parengiamos veiksmingiausiu būdu, kuo labiau remiantis integruotais pavyzdžiais, siekiant, kad būtų sumažinta administracinė našta ūkininkams ir valstybėms narėms.**

**Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos taisyklės, taikytinos sertifikatams ir ataskaitoms, kuriuos rengia sertifikavimo įstaigos, bei kartu su jais pateikiamais dokumentams. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 112 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.**

## Pakeitimas 50

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 12 straipsnis

## Komisijos siūlomas tekstas

1. Valstybės narės nustato paramos gavėjų konsultavimo žemės **ir** ūkio valdymo klausimais sistemą (**toliau** – ūkių konsultavimo sistema), valdomą vienos ar kelių **paskirtų** įstaigų. **Paskirtoji** įstaiga gali būti viešoji arba privati.

2. Į ūkių konsultavimo sistemą privaloma įtraukti bent:

a) teisės aktais nustatytus geros agrarinės ir aplinkosaugos žemės būklės **reikalavimus** ir **standartus, nustatytus** VI antraštinės dalies I skyriuje;

b) klimatui ir aplinkai palankią žemės ūkio praktiką, kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. xxx/xxx [DP] III antraštinės dalies 2 skyriuje, ir žemės ūkio paskirties žemės priežiūrą, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. xxx/xxx[DP] 4 straipsnio 1 dalies c punkte;

c) su klimato kaitos švelninimu ir prisitaikymu prie jos, biologine įvairove, vandens apsauga, pranešimu apie gyvūnų bei augalų ligas ir inovacijomis susijusius reikalavimus arba veiksmus, bent jau nurodytuosius šio reglamento I priede;

## Pakeitimas

1. Valstybės narės nustato paramos gavėjų konsultavimo žemės **valdymo**, ūkio valdymo **ir ūkio rizikos valdymo** klausimais sistemą (ūkių konsultavimo sistemą), valdomą vienos ar kelių **atrinktų** įstaigų. **Atrinktoji** įstaiga gali būti vieša **ir** (arba) privati.

2. Į ūkių konsultavimo sistemą privaloma įtraukti bent:

a) **pareigas ūkių lygmeniu, kildinamas iš** teisės aktais nustatytų geros agrarinės ir aplinkosaugos žemės būklės **reikalavimų** ir **standartų, nustatytų** VI antraštinės dalies I skyriuje;

b) klimatui ir aplinkai palankią žemės ūkio praktiką, kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. xxx/xxx [DP] III antraštinės dalies 2 skyriuje, ir žemės ūkio paskirties žemės priežiūrą, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. xxx/xxx [DP] 4 straipsnio 1 dalies c punkte;

c) su klimato kaitos švelninimu ir prisitaikymu prie jos, biologine įvairove, vandens apsauga, pranešimu apie gyvūnų bei augalų ligas ir inovacijomis susijusius reikalavimus arba veiksmus, bent jau nurodytuosius šio reglamento I priede;

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- d) tvarią **mažų** ūkių, kaip nustato valstybės narės, **visų pirma** smulkiųjų ūkininkų schemoje, nurodytoje Reglamento (ES) Nr. xxx/xxx[DP] V antraštinėje dalyje, **dalyvaujančių ūkių, ekonominės veiklos plėtrą.**
3. Į ūkių konsultavimo sistemą taip pat gali būti įtraukti:
- a) **tvari 2 dalies d punkte nenurodytų valdų ekonominės veiklos plėtra;**
- aa) **ūkių konversijos skatinimas ir jų ekonominės veiklos įvairinimas;**
- ab) **rizikos valdymas ir tinkamų prevencinių veiksmų, kuriais siekiama kovoti su stichinėmis nelaimėmis, katastrofų reiškiniiais, taip pat su gyvūnų ir augalų ligomis, taikymas;**
- ac) **patarimai dėl integruoto kenkėjų valdymo ir alternatyvių ne cheminių metodų taikymo;**
- b) **būtiniausi** nacionaliniais teisės aktais nustatyti reikalavimai, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. xxx/xxx [RD] 29 straipsnio 3 dalyje ir 30 straipsnio 2 dalyje.
- d) **aplinkosauginį veiksmingumą ir** tvarią ūkių **ekonominės veiklos plėtrą**, kaip nustato valstybės narės, **prioritetą teikiant** smulkiųjų ūkininkų schemoje, nurodytoje Reglamento (ES) Nr. .../2013 [DP] V antraštinėje dalyje, **dalyvaujantiems ūkiams.**
3. Į ūkių konsultavimo sistemą, **inter alia**, taip pat gali būti įtraukta:
- b) nacionalinės teisės aktais nustatyti reikalavimai, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. .../2013 [RD] 29 ir 30 straipsniuose.

## Pakeitimas 51

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 13 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Valstybės narės užtikrina, kad ūkių konsultavimo sistemos konsultantai būtų tinkamos kvalifikacijos ir jiems nuolat būtų rengiami mokymai.

1. Valstybės narės užtikrina, kad ūkių konsultavimo sistemos konsultantai būtų tinkamos kvalifikacijos ir jiems nuolat būtų rengiami **profesiniai** mokymai.

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 52**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**13 straipsnio 3 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

3. **Kompetentinga** nacionalinė institucija paramos gavėjui pateikia atitinkamą **paskirtųjų** įstaigų sąrašą, **jei įmanoma** – elektroninėmis priemonėmis.

Pakeitimas

3. Nacionalinė institucija **potencialiam** paramos gavėjui pateikia atitinkamą **atrinktų** įstaigų sąrašą, **visų pirma stengdamasi naudotis** elektroninėmis priemonėmis.

**Pakeitimas 53**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**14 straipsnis**

Komisijos siūlomas tekstas

Nepriklausomai nuo to, ar paramos gavėjai gauna paramą pagal bendrą žemės ūkio politiką, įskaitant kaimo plėtrą, ar ne, jie gali savanoriškai naudotis ūkių konsultavimo sistema.

Tačiau valstybės narės, remdamosi **objektyviais** kriterijais, gali nustatyti paramos gavėjų, kurie turi pirmenybę pasinaudoti ūkių konsultavimo sistema, kategorijas. **Valstybės narės užtikrina, kad pirmenybė būtų teikiama ūkininkams**, kurie turi mažiausiai galimybių pasinaudoti kokiomis nors kitomis konsultavimo paslaugomis, nei teikiamos pagal ūkininkų konsultavimo sistemą.

Pakeitimas

Nepriklausomai nuo to, ar paramos gavėjai gauna paramą pagal bendrą žemės ūkio politiką, įskaitant kaimo plėtrą, ar ne, jie gali savanoriškai naudotis ūkių konsultavimo sistema.

Tačiau valstybės narės, remdamosi **aplinkosaugos, ekonominiais ir socialiniais** kriterijais, gali nustatyti paramos gavėjų, turinčių pirmenybę pasinaudoti ūkių konsultavimo sistema, kategorijas, **kurios, inter alia, gali apimti:**

- a) **tuos ūkininkus**, kurie turi mažiausiai galimybių pasinaudoti kokiomis nors kitomis konsultavimo paslaugomis, nei teikiamos pagal ūkininkų konsultavimo sistemą;
- b) **ūkininkus, kurie taiko priemones, kuriomis siekiama užtikrinti CO<sub>2</sub>, mitybinių medžiagų ir (arba) energijos vartojimo efektyvumą, kaip apibūdinta Reglamento (ES) Nr. .../2013 [DP] III antraštinės dalies 2 skyriuje;**
- c) **tinklus, kurie veikia naudodami ribotus išteklius, kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. .../2013 [RD] 53, 61 ir 62 straipsniuose.**

Ūkių konsultavimo sistema užtikrinama, kad paramos gavėjai galėtų gauti konsultacijas atsižvelgiant į konkrečią jų valdos padėtį.

Ūkių konsultavimo sistema užtikrinama, kad paramos gavėjai galėtų gauti konsultacijas atsižvelgiant į konkrečią jų valdos padėtį.

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 54**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**15 straipsnio 2 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

2. Komisija įgyvendinimo aktais gali priimti taisykles, kuriomis užtikrinamas vienodas ūkių konsultavimo sistemos įgyvendinimas. Šie įgyvendinimo aktai priimami pagal 112 straipsnio 3 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.

Pakeitimas

Išbraukta.

**Pakeitimas 55**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**16 straipsnio 2 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

2. Jeigu Sąjungos teisės aktuose numatoma, kad 1 dalyje nurodytą sumą sudarančios sumos turi būti sumažintos, Komisija **įgyvendinimo** aktais nustato grynąjį EŽŪGF išlaidų likutį, grindžiamą tuose teisės aktuose nurodytais duomenimis.

Pakeitimas

2. Jeigu Sąjungos teisės aktuose numatoma, kad 1 dalyje nurodytą sumą sudarančios sumos turi būti sumažintos, Komisijai **pagal 111 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius** aktus, kuriais nustatomas grynasis EŽŪGF išlaidų likutis, grindžiamas tuose teisės aktuose nurodytais duomenimis.

**Pakeitimas 56**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**22 straipsnio pirma pastraipa**

Komisijos siūlomas tekstas

Pagal 6 straipsnio c punktą finansuojamomis priemonėmis siekiama Komisijai suteikti priemonių valdyti Sąjungos žemės ūkio rinkas pasauliniame kontekste, užtikrinti agrarinę ekonominę žemės ūkio paskirties žemės ir augalų būklės stebėseną, kad būtų galima atlikti apskaičiavimus, **ypač** derliaus ir žemės ūkio produkcijos, dalytis šiais apskaičiavimais tarptautiniu lygmeniu, pvz., per Jungtinių Tautų organizacijų arba kitų tarptautinių agentūrų koordinuojamas iniciatyvas, padėti siekti pasaulio rinkų skaidrumo ir užtikrinti agrometeorologinės sistemos **technologinės** pažangos stebėjimą.

Pakeitimas

Pagal 6 straipsnio c punktą finansuojamomis priemonėmis siekiama Komisijai suteikti priemonių valdyti Sąjungos žemės ūkio rinkas pasauliniame kontekste, užtikrinti agrarinę ekonominę **ir agroekologinę** žemės ūkio **ir miškų** paskirties žemės **bei žemės ūkio išteklių bazės** ir augalų būklės stebėseną, kad būtų galima atlikti apskaičiavimus, **pavyzdžiui**, derliaus, **efektyvaus išteklių naudojimo** ir **ilgalaiškės** žemės ūkio produkcijos, dalytis šiais apskaičiavimais tarptautiniu lygmeniu, pvz., per Jungtinių Tautų organizacijų arba kitų tarptautinių agentūrų koordinuojamas iniciatyvas, padėti siekti pasaulio rinkų skaidrumo ir užtikrinti agrometeorologinės sistemos pažangos stebėjimą.

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 57****Pasiūlymas dėl reglamento****22 straipsnio antra pastraipa***Komisijos siūlomas tekstas*

Pagal 6 straipsnio c punktą finansuojamos priemonės yra susijusios su duomenų, būtinų bendrai žemės ūkio politikai įgyvendinti ir stebėti, įskaitant iš palydovų gautų duomenų ir meteorologinių duomenų, kaupimu ir pirkimu, su erdvinių duomenų infrastruktūros ir interneto svetainės sukūrimu, klimato sąlygų specialių tyrimų atlikimu, taip pat agrometeorologinių ir ekonometrinių modelių atnaujinimu. Jei reikia, šios priemonės įgyvendinamos bendradarbiaujant su nacionalinėmis laboratorijomis ir įstaigomis.

*Pakeitimas*

Pagal 6 straipsnio c punktą finansuojamos priemonės yra susijusios su duomenų, būtinų bendrai žemės ūkio politikai įgyvendinti ir stebėti, įskaitant iš palydovų gautų duomenų ir meteorologinių duomenų, kaupimu ir pirkimu, su erdvinių duomenų infrastruktūros ir interneto svetainės sukūrimu, klimato sąlygų specialių tyrimų atlikimu, **dirvožemio būklės ir dirvožemio funkcionalumo stebėsena**, taip pat agrometeorologinių ir ekonometrinių modelių atnaujinimu. Jei reikia, šios priemonės įgyvendinamos bendradarbiaujant su nacionalinėmis laboratorijomis ir įstaigomis.

**Pakeitimas 58****Pasiūlymas dėl reglamento****25 straipsnio 2 dalis***Komisijos siūlomas tekstas*

2. Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, pateiktu ne vėliau kaip tų kalendorinių metų, kuriais taikomos 1 dalyje nurodytos korekcijos, kovo 31 d., korekcijas nustato ne vėliau kaip tų pačių kalendorinių metų birželio 30 d.

*Pakeitimas*

2. **Europos Parlamentas ir** Taryba, remdamiesi Komisijos pasiūlymu, pateiktu ne vėliau kaip tų kalendorinių metų, kuriais taikomos 1 dalyje nurodytos korekcijos, kovo 31 d., korekcijas nustato ne vėliau kaip tų pačių kalendorinių metų birželio 30 d.

**Pakeitimas 59****Pasiūlymas dėl reglamento****25 straipsnio 3 dalis***Komisijos siūlomas tekstas*

3. Jei iki birželio 30 d. koregavimo koeficientas nenustatomas, Komisija jį nustato įgyvendinimo aktu ir nedelsdama apie tai informuoja Tarybą. Šis įgyvendinimo aktas priimamas pagal 112 straipsnio 2 dalyje nurodytą patariamąją procedūrą.

*Pakeitimas*

3. Jei ne vėliau kaip birželio 30 d. koregavimo koeficientas nenustatomas, Komisija jį nustato įgyvendinimo aktu ir nedelsdama apie tai informuoja **Europos Parlamentą ir** Tarybą. Tas įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 112 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamąsios procedūros.

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 60**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**25 straipsnio 4 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

4. *Iki gruodžio 1 d. Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu ir jos turima nauja informacija, gali pakoreguoti pagal 2 arba 3 dalį nustatytą tiesioginių išmokų koregavimo koeficientą.*

*Pakeitimas*

4. *Jei priėmus 2 ir 3 dalyse minimą sprendimą būtų gauta naujos esminės informacijos, kuria remiantis buvo priimtas sprendimas, Komisija, nepasinaudodama jokia 112 straipsnio 2 ir 3 dalyse numatyta procedūra, gali ne vėliau kaip gruodžio 1 d. priimti įgyvendinimo aktus, kuriais koreguojamas pagal 2 arba 3 dalį nustatytas tiesioginių išmokų koregavimo koeficientas.*

**Pakeitimas 61**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**25 straipsnio 6 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

6. *Prieš taikant šį straipsnį pirmiausiai reikia atsižvelgti į sumą, kurią biudžeto valdymo institucija patvirtino Tarpinstitucinio susitarimo dėl bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo 14 dalyje nurodytam žemės ūkio sektoriaus krizių rezervui.*

*Pakeitimas*

6. *Prieš pateikdama 2 dalyje nurodytą pasiūlymą, Komisija nustato, ar buvo įvykdytos Tarpinstitucinio susitarimo dėl bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo 14 dalyje nurodyto žemės ūkio sektoriaus krizių rezervo lėšų mobilizavimo sąlygos ir, jei jos buvo įvykdytos, pateikia tuo tikslu pasiūlymą.*

**Pakeitimas 62**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**26 straipsnio 2 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

2. *Jei rengiant N finansinių metų biudžeto projektą paaiškėja, kad esama rizikos, jog 16 straipsnyje nurodyta N finansinių metų suma bus viršyta, Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai arba vien Tarybai pasiūlo priemones, kurios būtinos, kad ta suma nebūtų viršyta.*

*Pakeitimas*

2. *Jei rengiant N finansinių metų biudžeto projektą paaiškėja, kad esama rizikos, jog 16 straipsnyje nurodyta N finansinių metų suma bus viršyta, Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pasiūlo priemones, kurios būtinos, kad ta suma nebūtų viršyta.*

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 63**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**26 straipsnio 3 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

3. Bet kuriuo metu, jei Komisija mano, kad esama rizikos, jog 16 straipsnyje nurodyta suma gali būti viršyta ir kad ji pagal savo įgaliojimus negali imtis pakankamų priemonių situacijai ištaisyti, ji Tarybai pasiūlo kitas priemones, skirtas užtikrinti, kad ta suma nebūtų viršyta. Šias priemones priima **Taryba, remdamasi Sutarties 43 straipsnio 3 dalimi, arba** Europos Parlamentas ir Taryba, remdamiesi Sutarties 43 straipsnio 2 dalimi.

*Pakeitimas*

3. Bet kuriuo metu, jei Komisija mano, kad esama rizikos, jog 16 straipsnyje nurodyta suma gali būti viršyta ir kad ji pagal savo įgaliojimus negali imtis pakankamų priemonių situacijai ištaisyti, ji Tarybai pasiūlo kitas priemones, skirtas užtikrinti, kad ta suma nebūtų viršyta. Šias priemones priima Europos Parlamentas ir Taryba, remdamiesi Sutarties 43 straipsnio 2 dalimi.

**Pakeitimai 195 ir 202**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**29 straipsnis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**Nepažeidžiant atitikties paramos skyrimo pagal Reglamento (ES) Nr. RD/xxx reikalavimus kriterijų,** EŽŪFKP lėšomis finansuojamos išlaidos negali būti finansuojamos jokiais kitomis ES biudžeto lėšomis.

*Pakeitimas*

EŽŪFKP lėšomis finansuojamos išlaidos negali būti finansuojamos jokiais kitomis ES biudžeto lėšomis.

**Pakeitimas 65**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**34 straipsnio 1 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. Priėmusi sprendimą dėl programos patvirtinimo, Komisija išmoka pradinę išankstinio finansavimo sumą už visą programavimo laikotarpį. Ši suma sudaro **4 proc.** EŽŪFKP įnašo į tą programą. Ji gali būti padalyta į ne daugiau kaip tris dalines išmokas, priklausomai nuo turimų biudžeto išteklių. Pirmoji dalinė išmoka sudaro 2 proc. EŽŪFKP įnašo į tą programą.

*Pakeitimas*

1. Priėmusi sprendimą dėl **kaimo plėtros** programos patvirtinimo, Komisija **valstybei narei** išmoka pradinę išankstinio finansavimo sumą už visą programavimo laikotarpį. Ši suma sudaro **7 proc.** EŽŪFKP įnašo į tą programą. Ji gali būti padalyta į ne daugiau kaip tris dalines išmokas, priklausomai nuo turimų biudžeto išteklių. Pirmoji dalinė išmoka sudaro 2 proc. EŽŪFKP įnašo į tą programą.

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 66**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**35 straipsnio 1 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. Tarpinės išmokos mokamos kiekvienai kaimo plėtros programai. Jos apskaičiuojamos su kiekviena priemone susijusioms viešosioms išlaidoms taikant tai priemonei nustatytą bendro finansavimo normą.

*Pakeitimas*

1. Tarpinės išmokos mokamos kiekvienai kaimo plėtros programai. Jos apskaičiuojamos su kiekviena priemone susijusioms viešosioms išlaidoms **arba bendroms finansavimo reikalavimus atitinkančioms išlaidoms, įskaitant viešąsias ir privačias išlaidas**, taikant tai priemonei nustatytą bendro finansavimo normą.

**Pakeitimas 67**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**35 straipsnio 3 dalies a punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

a) pagal 102 straipsnio 1 dalies c punktą Komisijai yra perduodama akredituotos mokėjimo agentūros pasirašyta išlaidų deklaracija;

*Pakeitimas*

a) pagal 102 straipsnio 1 dalies c punktą Komisijai yra perduodama akredituotos mokėjimo agentūros pasirašyta **mėnesinė** išlaidų deklaracija;

**Pakeitimas 68**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**37 straipsnio 1 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. Komisija automatiškai panaikina bet kurią **kaimo plėtros programai skirtą** biudžetinio įsipareigojimo dalį, kuri nebuvo panaudota išankstiniam finansavimui ar tarpinėms išmokoms arba kurios atžvilgiu Komisijai nebuvo pateikta 35 straipsnio 3 dalyje numatytus reikalavimus atitinkančių išlaidų, patirtų iki antrųjų metų, einančių po biudžetinio įsipareigojimo metų, gruodžio 31 d., deklaracija.

*Pakeitimas*

1. Komisija automatiškai panaikina bet kurią **valstybės narės** biudžetinio įsipareigojimo dalį, kuri nebuvo panaudota išankstiniam finansavimui ar tarpinėms išmokoms arba kurios atžvilgiu Komisijai nebuvo pateikta 35 straipsnio 3 dalyje numatytus reikalavimus atitinkančių išlaidų, patirtų iki antrųjų metų, einančių po biudžetinio įsipareigojimo metų, gruodžio 31 d., deklaracija.



2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 69****Pasiūlymas dėl reglamento****37 straipsnio 1 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1a. Valstybės narės, kurios, atsižvelgiant į tai, kad jų valdymo sistema federalinė, pateikia keletą kaimo plėtros programų, gali kompensuoti sumas, kurios nebuvo panaudotos me vėliau kaip antrų metų, einančių po biudžetinio įsipareigojimo pagal vieną ar kelias kaimo plėtros programas metų, gruodžio 31 d., po tos datos išleistomis sumomis pagal kitas kaimo plėtros programas. Jei po tokio kompensavimo lieka sumų, su kuriomis susiję įsipareigojimai turi būti panaikinti, jos, remiantis proporcingumo principu, perkeliamos kaimo plėtros programoms, kurioms skirtas lėšas buvo pavėluota panaudoti.

**Pakeitimas 70****Pasiūlymas dėl reglamento****37 straipsnio 4 dalies pirmos pastraipos b a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ba) tą biudžetinių įsipareigojimų dalį, kuri skirta pagalbai pagal Reglamento (ES) Nr. .../2013 [RD] 37 straipsnio 1 dalies b ir c punktus.

**Pakeitimas 71****Pasiūlymas dėl reglamento****38 straipsnis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**38 straipsnis****Išbraukta.****Biudžetiniai įsipareigojimai**

Komisijos sprendimas, kuriuo priimamas projektų, kuriems suteikiamas vietos inovacinio bendradarbiavimo apdovanojimas, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. RD/xxx 58 straipsnio 4 dalyje, sąrašas, yra sprendimas dėl finansavimo, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. FR/xxx 75 straipsnio 2 dalyje. Priėmus 1 pastraipoje nurodytą sprendimą Komisija kiekvienos valstybės narės atžvilgiu prisiima biudžetinių įsipareigojimų dėl visos valstybės narės projektams suteikiamų apdovanojimų sumos, laikydamosi Reglamento (ES) Nr. RD/xxx 51 straipsnio 2 dalyje nurodytos ribos.

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**Pakeitimas 72**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**39 straipsnis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**39 straipsnis**

**Išbraukta.**

**Išmokos valstybėms narėms**

1. Pagal 35 straipsnyje nurodytą tarpinių išmokų mokėjimo tvarką Komisija, laikydamosi dėl atitinkamos valstybės narės priimtų biudžetinių įsipareigojimų ribų, išmoka išmokas išlaidoms, kurias patyrė akredituota mokėjimo agentūra suteikdama šiame skirsnyje nurodytus apdovanojimus, kompensuoti.

2. Kiekviena išmoka išmokama tik Komisijai gavus akredituotos mokėjimo agentūros pasirašytą išlaidų deklaraciją pagal 102 straipsnio 1 dalies c punktą.

3. Akredituotos mokėjimo agentūros parengia ir per laikotarpius, kuriuos įgyvendinimo aktais, priimtais pagal 112 straipsnio 3 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą, nustato Komisija, tiesiogiai arba, jei yra paskirta koordinavimo įstaiga, per ją kaip per tarpininką Komisijai pateikia su vietos inovacinio bendradarbiavimo apdovanojimu susijusių išlaidų deklaracijas.

Išlaidų deklaracijose nurodomos išlaidos, kurias mokėjimo agentūros patyrė per kiekvieną atitinkamą laikotarpį.

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 73**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**40 straipsnis**

Komisijos siūlomas tekstas

**40 straipsnis**

**Automatiškas su vietos inovaciniu bendradarbiavimu susijusių  
įsipareigojimų panaikinimas**

*Komisija automatiškai panaikina įsipareigojimus dėl 38 straipsnio antroje pastraipoje nurodytų sumų, kurios nebuvo panaudotos valstybių narių išlaidoms kompensuoti pagal 39 straipsnį arba kurių atžvilgiu Komisijai nebuvo pateikta tame straipsnyje numatytas sąlygas atitinkančių išlaidų, patirtų iki antrųjų metų, einančių po biudžetinio įsipareigojimo metų, gruodžio 31 d., deklaracija.*

*37 straipsnio 3, 4 ir 5 dalys taikomos mutatis mutandis.*

Pakeitimas

**Išbraukta.****Pakeitimas 74**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**42 straipsnio 2 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

2. Jei valstybė narė nepaiso vėliausios galimos mokėjimo datos, ji gavėjams iš **nacionalinio biudžeto** išmoka delspinigius.

Pakeitimas

2. Jei valstybė narė nepaiso vėliausios galimos mokėjimo datos, ji gavėjams išmoka delspinigius. **Ši dalis netaikoma tais atvejais, kai atitinkama valstybė narė nėra atsakinga už mokėjimo vėlavimą.**

**Pakeitimai 196, 197, 198 ir 199**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**43 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa**

Komisijos siūlomas tekstas

2. Komisija įgyvendinimo aktais gali sumažinti mėnesines arba tarpines išmokas arba sustabdyti jų mokėjimą valstybei narei, jei tenkinamos **visos** toliau nurodytos sąlygos:

Pakeitimas

2. Komisija įgyvendinimo aktais gali sumažinti mėnesines arba tarpines išmokas arba sustabdyti jų mokėjimą valstybei narei, **jei nėra vieno arba kelių svarbiausių atitinkamos nacionalinės kontrolės sistemos elementų arba jie neveiksmingi dėl aptiktų didelių arba nuolatinių trūkumų, arba nepakankamai siekiama susigrąžinti neteisėtas išmokas ir jei įvykdoma viena iš** toliau nurodytų sąlygų:

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

Komisijos siūlomas tekstas

a) nėra vieno arba kelių svarbiausių atitinkamos nacionalinės kontrolės sistemos elementų arba jie neveiksmingi dėl aptiktų didelių arba nuolatinių trūkumų, arba nepakankamai siekiama susigrąžinti neteisėtas išmokas;

b) **a punkte** nurodyti trūkumai yra nuolatinio pobūdžio ir dėl jų buvo pagal 54 straipsnį priimti bent du įgyvendinimo aktai, kuriais nuspręsta atitinkamos valstybės narės išlaidų nefinansuoti Sąjungos lėšomis, **ir**

c) Komisija padarė išvadą, kad atitinkama valstybė narė yra nepajėgi įgyvendinti priemonės, kuriomis artimiausioje ateityje trūkumai būtų ištaisyti.

Pakeitimas

**Išbraukta.**

b) **arba prieš tai** nurodyti trūkumai yra nuolatinio pobūdžio ir dėl jų buvo pagal 54 straipsnį priimti bent du įgyvendinimo aktai, kuriais nuspręsta atitinkamos valstybės narės išlaidų nefinansuoti Sąjungos lėšomis, **arba**

c) Komisija padarė išvadą, kad atitinkama valstybė narė yra nepajėgi **artimiausioje ateityje pagal veiksmų planą** įgyvendinti **būtinai taisomąsias** priemones, **kurios apimtų aiškius pažangos rodiklius, nustatytus konsultuojantis su Komisija.**

## Pakeitimas 75

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 44 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Kai žemės ūkio sektorių teisės aktais reikalaujama, kad valstybės narės per tam tikrą laikotarpį pateiktų informaciją apie **atiktų** patikrų skaičių ir rezultatus, o valstybės narės vėluoja *tai* padaryti, Komisija gali sustabdyti 18 straipsnyje nurodytų mėnesinių išmokų arba 35 straipsnyje nurodytų tarpinių išmokų, apie kurias nebuvo laiku pateikta statistinė informacija, mokejimą.

Pakeitimas

Kai žemės ūkio sektorių teisės aktais reikalaujama, kad valstybės narės per tam tikrą laikotarpį pateiktų informaciją apie patikrų, **atiktų pagal 61 straipsnį**, skaičių ir rezultatus, o valstybės narės vėluoja *tą* padaryti, Komisija gali sustabdyti 18 straipsnyje nurodytų mėnesinių išmokų arba 35 straipsnyje nurodytų tarpinių išmokų, apie kurias nebuvo laiku pateikta statistinė informacija, mokejimą, **su sąlyga, kad Komisija iš anksto prieš ataskaitinio laikotarpio pradžią yra pateikusi valstybėms narėms visą informaciją, formas ir paaiškinimus, kurių joms reikia atitinkamiems statistiniams duomenims rinkti. Komisija imasi šių veiksmų laikydama proporcingumo principo, remdamasi išsamiais taisyklėmis, kurias ji patvirtino pagal 48 straipsnio 5 dalį, ir atsižvelgdama į vėlavimo mastą. Visų pirma, Komisija aiškiai skiria situaciją, kai dėl vėlavimo pateikti informaciją kyla grėsmė metinio biudžeto įvykdymo mechanizmui, nuo situacijos, kai tokios grėsmės nėra. Prieš sustabdydama mėnesines išmokas, Komisija apie tai raštu informuoja atitinkamą valstybę narę.**

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 76****Pasiūlymas dėl reglamento****47 straipsnio 1 dalies antra pastraipa***Komisijos siūlomas tekstas*

Šiuo tikslu Sąjungoje ir už jos ribų siekiama teikti nuoseklią, objektyvią ir išsamią informaciją, kuri padėtų sudaryti bendrą politikos vaizdą.

*Pakeitimas*

Šiuo tikslu Sąjungoje ir už jos ribų siekiama teikti nuoseklią, objektyvią ir išsamią informaciją, kuri padėtų sudaryti **tikslų** bendrą politikos vaizdą.

**Pakeitimas 77****Pasiūlymas dėl reglamento****48 straipsnio 6 dalis***Komisijos siūlomas tekstas*

6. **Komisija įgyvendinimo aktais gali nustatyti kitas** 46 straipsnyje nurodyto įpareigojimo detales, taip pat *specialias sąlygas, taikomas* informacijai, kuri turi būti registruojama mokėjimo agentūrų tvarkomose apskaitose. **Šie įgyvendinimo aktai priimami pagal 112 straipsnio 3 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.**

*Pakeitimas*

6. **Komisijai pagal 111 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriuose nustatomos tolesnės** 46 straipsnyje nurodytos pareigos detalės, taip pat **specialios sąlygos, taikomos** informacijai, kuri turi būti registruojama mokėjimo agentūrų tvarkomose apskaitose.

**Pakeitimas 78****Pasiūlymas dėl reglamento****48 straipsnio 6 a dalis (nauja)***Komisijos siūlomas tekstas**Pakeitimas*

6a. **Komisijai pagal 111 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais nustatomos tolesnės delpinigių, kuriuos valstybės narės sumoka paramos gavėjams, kaip nurodyta 42 straipsnio 2 dalyje, mokėjimo taisyklės.**

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 79**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**48 straipsnio 7 dalies c punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

*c) delspinigių, kuriuos valstybės narės išmoka paramos gavėjams, kaip nurodyta 42 straipsnio 2 dalyje, mokėjimo.*

Pakeitimas

*Išbraukta.*

**Pakeitimas 80**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**49 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos c a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

*ca) ar mokėjimo agentūra atitinka akreditavimo kriterijus, nustatytus 7 straipsnio 2 dalyje, ir ar valstybė narė teisingai taiko 7 straipsnio 5 dalies nuostatas;*

**Pakeitimas 81**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**49 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos c b punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

*cb) darbą, kurį sertifikavimo įstaigos privalo atlikti pagal 9 straipsnį;*

**Pakeitimas 82**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**49 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos c c punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

*cc) atitiktį pareigoms, nustatytoms 56 straipsnio 1 dalyje.*

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 83****Pasiūlymas dėl reglamento****49 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa***Komisijos siūlomas tekstas*

2. Komisija apie patikrą vietoje pakankamai anksti praneša atitinkamai valstybei narei arba valstybei narei, kurios teritorijoje bus atliekama patikra. Atliekant tokias patikras gali dalyvauti atitinkamos valstybės narės atstovai.

*Pakeitimas*

2. Komisija apie patikrą vietoje pakankamai anksti praneša atitinkamai valstybei narei arba valstybei narei, kurios teritorijoje bus atliekama patikra, **ir koordinuoja patikras, siekdama sumažinti bet kokią neigiamą poveikį mokėjimo agentūroms.** Atliekant tokias patikras gali dalyvauti atitinkamos valstybės narės atstovai.

**Pakeitimas 84****Pasiūlymas dėl reglamento****50 straipsnio 3 dalis***Komisijos siūlomas tekstas*

3. Valstybės narės užtikrina, kad visa informacija apie aptiktus pažeidimus **įtariamo sukčiavimo atvejus** ir veiksmus, kurių buvo imtasi siekiant susigrąžinti su tais pažeidimais ir sukčiavimu susijusias neteisėtas išmokas pagal šio skyriaus III skirsnį, būtų prieinama Komisijai.

*Pakeitimas*

3. Valstybės narės užtikrina, kad visa informacija apie aptiktus pažeidimus ir veiksmus, kurių buvo imtasi siekiant susigrąžinti su tais pažeidimais ir sukčiavimu susijusias neteisėtas išmokas pagal šio skyriaus III skirsnį, būtų prieinama Komisijai.

**Pakeitimas 85****Pasiūlymas dėl reglamento****51 straipsnio pirma pastraipa***Komisijos siūlomas tekstas*

Akredituotos mokėjimo agentūros saugo išmokėtų išmokų patvirtinamuosius dokumentus ir Sąjungos teisės aktuose nustatytų administracinių ir fizinių patikrų atlikimo dokumentus ir užtikrina, kad šie dokumentai bei informacija būtų prieinami Komisijai.

*Pakeitimas*

Akredituotos mokėjimo agentūros saugo išmokėtų išmokų patvirtinamuosius dokumentus ir Sąjungos teisės aktuose nustatytų administracinių ir fizinių patikrų atlikimo dokumentus ir užtikrina, kad šie dokumentai bei informacija būtų prieinami Komisijai. **Tokie patvirtinamieji dokumentai taip pat gali būti laikomi elektronine forma.**

**Pakeitimas 86****Pasiūlymas dėl reglamento****52 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis***Komisijos siūlomas tekstas*

**Komisija įgyvendinimo aktais gali nustatyti taisykles dėl:**

*Pakeitimas*

**Komisijai pagal 111 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais nustatomos taisyklės dėl:**

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

### Pakeitimas 87

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 52 straipsnio pirmos pastraipos c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

*ca) sąlygų, pagal kurias turi būti atliekamas elektroninis 51 straipsnio pirmoje pastraipoje minimas patvirtinamųjų dokumentų saugojimas, įskaitant jo formą ir trukmę.*

### Pakeitimas 88

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 52 straipsnio antra pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Pirmoje dalyje numatyti įgyvendinimo aktai priimami pagal 112 straipsnio 3 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.

***Išbraukta.***

### Pakeitimas 89

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 54 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. Komisija įvertina sumas, kurios nebus finansuojamos, atsižvelgdama į nustatytą neatitikties lygį. Ji tinkamai atsižvelgia į pažeidimo pobūdį ***bei dydį ir į Sąjungai padarytą finansinę žalą.***

2. Komisija įvertina sumas, kurios nebus finansuojamos, atsižvelgdama į nustatytą neatitikties lygį. Ji tinkamai atsižvelgia į pažeidimo pobūdį ir ***išskaitomas sumas pagrindžia dėl pažeidimo kylančios grėsmės žemės ūkio fondams įvertinimu.***

### Pakeitimas 90

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 54 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

***2a. Komisija finansines korekcijas vykdo atsižvelgdama į atskirus nustatytų pažeidimų atvejus arba, siekdama nustatyti, ar taikyti ekstrapoliuotą ar vienodo dydžio korekciją, atsižvelgia į šių pažeidimų sisteminių pobūdį.***



2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**Vienodo dydžio korekcijos taikomos tik tada, kai konkrečiu atveju neįmanoma įvertinti nustatyto pažeidimo masto ir sumos arba neįmanoma ekstrapoliuoti taisomosios sumos.**

### Pakeitimas 91

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 54 straipsnio 3 dalies pirma pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3. Prieš priimant sprendimą dėl atsisakymo finansuoti, raštu pateikiamos Komisijos tikrinimo išvados ir valstybės narės paaiškinimai; po to abi šalys siekia susitarti dėl priemonių, kurių reikės imtis.

3. Prieš priimant sprendimą dėl atsisakymo finansuoti, raštu pateikiamos Komisijos tikrinimo išvados ir valstybės narės paaiškinimai; po to abi šalys siekia susitarti dėl priemonių, kurių reikės imtis. **Šiomis aplinkybėmis patikrinus atitinkamus dokumentus valstybėms narėms suteikiama galimybė įrodyti, kad iš tiesų pažeidimo mastas yra mažesnis, negu nustatė Komisija.**

### Pakeitimas 92

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 54 straipsnio 3 dalies antra pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Jei nepavyksta susitarti, valstybė narė gali prašyti pradėti procedūrą, kurios tikslas yra suderinti abiejų šalių pozicijas per keturis mėnesius. Šios procedūros rezultatų ataskaita pateikiama Komisijai, kuri prieš priimdama sprendimą dėl atsisakymo finansuoti, **ją išnagrinėja.**

Jei nepavyksta susitarti, valstybė narė gali prašyti pradėti procedūrą, kurios tikslas yra suderinti abiejų šalių pozicijas per keturis mėnesius. Šios procedūros rezultatų ataskaita pateikiama Komisijai, kuri prieš priimdama sprendimą dėl atsisakymo finansuoti, **atsižvelgia į ataskaitoje pateikiamas rekomendacijas. Komisija nurodo priežastis, jei nusprendžia nesilaikyti ataskaitos rekomendacijų.**

### Pakeitimas 93

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 54 straipsnio 5 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

b) nacionalinės pagalbos arba pažeidimų, dėl kurių **buvo pradėta Sutarties 108 arba 258 straipsnyje nurodyta procedūra;**

b) nacionalinės pagalbos, **dėl kurios Komisija yra pradėjusi SESV 108 straipsnio 2 dalyje nustatytą procedūrą,** arba pažeidimų, dėl kurių **Komisija, vadovaudamasi SESV 258 straipsniu, atitinkamai valstybei narei yra išsiuntusi oficialų pranešimą;**

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 94****Pasiūlymas dėl reglamento****55 straipsnio pirmos pastraipos įžanginė dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Komisija **įgyvendinimo aktais** nustato taisykles, kurios taikomos:

Pakeitimas

Komisijai **pagal 111 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriuose nustatomi įvairių sąskaitų patikrinimo procedūros etapų tikslai, atitinkami įvairių šalių vaidmenys ir įgaliojimai, taip pat taisyklės dėl:****Pakeitimas 95****Pasiūlymas dėl reglamento****55 straipsnio pirmos pastraipos b punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

b) pagal 54 straipsnį patvirtinant priemonių, kurių turi būti imtasi dėl sprendimo priėmimo ir įgyvendinimo, įskaitant Komisijos ir valstybių narių keitimąsi informacija ir terminus, kurių reikia laikytis, išlaidų atitiktį, taip pat taikant tame straipsnyje numatytą suderinimo procedūrą, įskaitant suderinimo įstaigos įsteigimą, užduotis, sudėtį ir darbo tvarką.

Pakeitimas

b) pagal 54 straipsnį patvirtinant priemonių, kurių turi būti imtasi dėl sprendimo priėmimo ir įgyvendinimo, įskaitant Komisijos ir valstybių narių keitimąsi informacija,  **bendro finansavimo normos korekciją, kurią reikia taikyti, bei terminus, kurių reikia laikytis, išlaidų atitiktį, taip pat taikant tame straipsnyje numatytą suderinimo procedūrą, įskaitant suderinimo įstaigos įsteigimą, užduotis, sudėtį ir darbo tvarką.****Pakeitimas 96****Pasiūlymas dėl reglamento****55 straipsnio antra pastraipa**

Komisijos siūlomas tekstas

Pirmoje dalyje numatyti **įgyvendinimo aktai priimami pagal 112 straipsnio 3 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.**

Pakeitimas

**Išbraukta.****Pakeitimas 97****Pasiūlymas dėl reglamento****56 straipsnio 1 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

1. Valstybės narės visas dėl pažeidimo arba aplaidumo išmokėtas neteisėtas išmokas siekia iš gavėjų susigrąžinti per vienerius metus **nuo pirmo pastebėjimo**, kad padarytas pažeidimas, **ir atitinkamas sumas registruoja** mokėjimo agentūros skolininkų knygoje.

Pakeitimas

1. Valstybės narės visas dėl pažeidimo arba aplaidumo išmokėtas neteisėtas išmokas siekia iš gavėjų susigrąžinti per vienerius metus **po to, kai mokėjimo agentūra arba už susigrąžinimą atsakinga įstaiga patvirtina, ir, jei taikoma, gauna kontrolės ataskaitą ar panašų dokumentą, kuriame nurodoma**, kad padarytas pažeidimas. Atitinkamos sumos mokėjimo agentūros skolininkų knygoje **užregistruojamos tuo pat metu, kaip ir susigrąžinimo prašymas.**

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 98****Pasiūlymas dėl reglamento****56 straipsnio 2 dalies antra a pastraipa (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

*Vis dėlto, jei dėl su atitinkama valstybe narė nesusijusių priežasčių sumų buvo neįmanoma susigrąžinti per pirmoje pastraipoje nurodytą laikotarpį ir jeigu susigrąžintina suma viršija 1 milijoną EUR, Komisija valstybės narės prašymu gali šį terminą pratęsti laikotarpiui, ne ilgesniam kaip pusė pradinio termino trukmės.*

**Pakeitimas 99****Pasiūlymas dėl reglamento****56 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos a punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

a) jei jau patirtų ir dar numatomų susigrąžinimo sąnaudų suma viršija sumą, kuri turi būti susigrąžinta, arba

a) jei jau patirtų ir dar numatomų susigrąžinimo sąnaudų suma viršija sumą, kuri turi būti susigrąžinta; *ši sąlyga laikoma įvykdyta, jei suma, kurią reikia susigrąžinti iš gavėjo vienu mokėjimu, neviršija 300 EUR;* arba

**Pakeitimas 100****Pasiūlymas dėl reglamento****57 straipsnio antra pastraipa**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Kai į Sąjungos biudžetą įskaičiuojamos įplaukos, kaip nurodyta pirmoje pastraipoje, valstybė narė kaip fiksuotą sumą susigrąžinimo sąnaudoms padengti gali pasilikti **10 proc.** susigrąžintos sumos, išskyrus tuos atvejus, kai dėl pažeidimo arba aplaidumo atsakomybė tenka tos valstybės narės administracinėms institucijoms arba kitoms oficialioms įstaigoms.

Kai į Sąjungos biudžetą įskaičiuojamos įplaukos, kaip nurodyta pirmoje pastraipoje, valstybė narė kaip fiksuotą sumą susigrąžinimo sąnaudoms padengti gali pasilikti **20 proc.** susigrąžintos sumos, išskyrus tuos atvejus, kai dėl pažeidimo arba aplaidumo atsakomybė tenka tos valstybės narės administracinėms institucijoms arba kitoms oficialioms įstaigoms.

**Pakeitimas 101****Pasiūlymas dėl reglamento****59 straipsnis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Siekiant užtikrinti teisingą ir veiksmingą su šiuo skirsnyje nurodytu susigrąžinimu susijusių nuostatų taikymą, Komisija įgaliojama pagal 111 straipsnį priimti deleguotąjį aktą dėl specialių įpareigojimų, kurių turi laikytis valstybės narės.

Siekiant užtikrinti teisingą ir veiksmingą nuostatų, susijusių su šiuo skirsnyje nurodytu skolų ir už jas priskaičiuotų delspinigių susigrąžinimo sąlygomis ir procedūromis, taikymą, Komisijai pagal 111 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotąjį aktą dėl specialių pareigų, kurių turi laikytis valstybės narės.

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

### Pakeitimas 102

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 60 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) *siekiant veiksmingos atgrasomosios* sukčiavimo prevencijos, ypač didelės rizikos srityse, atsižvelgiant į priemonių sąnaudą bei naudą ir paisant proporcingumo;

Pakeitimas

b) *užtikrinant veiksmingą atgrasomąją* sukčiavimo prevenciją, ypač didelės rizikos srityse, atsižvelgiant į priemonių sąnaudą bei naudą ir paisant proporcingumo;

### Pakeitimas 103

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 60 straipsnio 1 dalies e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ea) *užkertant kelią netinkamoms aplinkosaugos ir visuomenės sveikatos priežiūros išlaidoms, ypač siekiant išvengti veiklos finansavimo pagal BŽŪP, dėl kurio bendrame Europos Sąjungos biudžete būtų sukuriamos papildomos išlaidos kitoms politikos sritims, ypač aplinkosaugos ir visuomenės sveikatos.*

### Pakeitimas 104

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 60 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Siekdamas užtikrinti, kad būtų laikomasi Sąjungos paramos schemas reglamentuojančių teisės aktų, valstybės narės nustato veiksmingas valdymo ir kontrolės sistemas.

Pakeitimas

2. Siekdamas užtikrinti, kad būtų laikomasi Sąjungos paramos schemas reglamentuojančių teisės aktų, valstybės narės nustato veiksmingas, **proporcingas ir rizika pagrįstas** valdymo ir kontrolės sistemas.

### Pakeitimas 105

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 60 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. *Reikia vengti taikyti naujas mokėjimo sistemas, kurios savo ruožtu pareikalautų naujų, su ekologiskumo didinimu susijusių stebėsenos ir nuobaudų sistemų diegimo, nes dėl to atsirastų papildomų sudėtingų administracinių procedūrų ir daugiau biurokratijos.*

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

## Pakeitimas 106

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 60 straipsnio 4 dalies pirma pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

4. Komisija įgyvendinimo aktais gali priimti taisykles, kuriomis siekiama vienodo šio straipsnio 1 ir 2 dalių taikymo.

Pakeitimas

4. Siekiant užtikrinti, kad šio straipsnio 1 ir 2 dalyse numatytų tikslų būtų siekiama tinkamai ir veiksmingai, Komisijai pagal 111 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriuose nustatomos specialios valstybių narių pareigos.

## Pakeitimas 107

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 60 straipsnio 4 dalies antra pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Šie įgyvendinimo aktai priimami pagal 112 straipsnio 3 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.

Pakeitimas

Išbraukta.

## Pakeitimas 108

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 61 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Į valstybių narių pagal 60 straipsnio 2 dalį nustatytas sistemas, jei nenumatyta kitaip, įtraukiami sistemingi visų pagalbos paraiškų administracinės patikros, kurios papildomos patikromis vietoje.

Pakeitimas

-1. Komisija pagal 111 straipsnį priima deleguotuosius aktus dėl taisyklių, susijusių su minimalaus lygio patikromis vietoje, kurios būtinos norint veiksmingai ir proporcingai valdyti riziką. Remiantis tomis taisyklėmis apibrėžiamos aplinkybės, kuriomis valstybės narės turi suderinti patikrų vietoje skaičių atsižvelgdamos į būdingos rizikos lygį, ir numatoma galimybė sumažinti patikrų skaičių, kai klaidų norma priimtino lygio ir tinkamai taikomos nustatytos valdymo ir kontrolės sistemos.

1. Į valstybių narių pagal 60 straipsnio 2 dalį nustatytas sistemas, jei nenumatyta kitaip, įtraukiamos sistemingos visų pagalbos paraiškų ir mokėjimų prašymų administracinės patikros ir jos papildomos patikromis vietoje, kurių tikslas – stebėti, ar laikomasi paramos schemų nuostatų, ir koks būdingos rizikos lygis ir kurių skaičius suderinamas atsižvelgiant į šį tikslą.

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Atlikdama patikras vietoje, atsakingoji institucija tikrinamus pareiškėjus atrenka iš pareiškėjų visumos, prireikus sudarydama atsitiktinai atrinktų pareiškėjų grupę ir rizikos laipsniu grindžiamą pareiškėjų grupę, kad nustatytų tipinę klaidų, taip pat ir didžiausių, normą.

Pakeitimas

2. Atlikdama patikras vietoje, atsakingoji institucija tikrinamus pareiškėjus atrenka iš pareiškėjų visumos, prireikus sudarydama atsitiktinai atrinktų pareiškėjų grupę ir rizikos laipsniu grindžiamą pareiškėjų grupę, kad nustatytų tipinę klaidų normą, taip pat *sritis, kuriose klaidų rizika didžiausia*.

*Siekiant užtikrinti, kad patikros būtų proporcingos, būtina atsižvelgti į šiuos veiksnius:*

- *atitinkamų sumų dydį;*
- *ankstesnio valdymo ir kontrolės sistemų audito išvadas;*
- *savanorišką dalyvavimą valdymo scheme, patvirtintose remiantis pripažintais tarptautiniais standartais.*

#### Pakeitimas 109

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 64 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Siekiant užtikrinti, kad patikros būtų atliekamos teisingai ir veiksmingai ir kad atitikties sąlygos būtų tikrinamos efektyviai, nuosekliai, nešališkai ir atsižvelgiant į Sąjungos finansinius interesus, *Komisija įgaliojama* pagal 111 straipsnį priimti deleguotuosius aktus *dėl atvejų, kai gavėjai arba jų atstovai siekia išvengti patikrų*.

2. *Komisija įgyvendinimo aktais priima taisykles, būtinas siekiant vienodo šio skyriaus taikymo visoje Sąjungoje. Tos taisyklės visų pirma gali būti susijusios su:*

a) taisyklėmis dėl *valstybių narių atliktinų* administracinių patikrų ir patikrų vietoje, kuriomis tikrinama, ar laikomasi Sąjungos teisės aktais numatytų *įpareigojimų, išįpareigojimų* ir atitikties kriterijų;

Pakeitimas

1. Siekiant užtikrinti, kad patikros būtų atliekamos teisingai ir veiksmingai ir kad atitikties sąlygos būtų tikrinamos efektyviai, nuosekliai, nešališkai ir atsižvelgiant į Sąjungos finansinius interesus, *Komisijai* pagal 111 straipsnį *suteikiami įgaliojimai* priimti deleguotuosius aktus, *visų pirma susijusius su:*

*-a) taisyklėmis, taikytinomis tais atvejais, kai gavėjai arba jų atstovai siekia išvengti patikrų;*

a) taisyklėmis dėl administracinių patikrų ir patikrų vietoje, *kurias vadovaudamosi proporcingu ir rizika pagrįstu principu turi atlikti valstybės narės ir* kuriomis tikrinama, ar laikomasi Sąjungos teisės aktais numatytų *pareigų, pareigų* ir atitikties kriterijų;

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

## Komisijos siūlomas tekstas

- b) **mažiausiu patikrų vietoje lygiu, būtinu užtikrinant veiksmingą rizikos valdymą, taip pat sąlygomis, kuriomis valstybės narės padidina šių patikrų lygį arba sumažina jį, jei valdymo ir kontrolės sistemos tinkamai veikia ir klaidų norma yra patenkinama;**
- c) vykdytų patikrų bei tikrinimo ir jų rezultatų ataskaitų teikimo taisyklėmis ir metodais;
- d) institucijomis, atsakingomis už atitikties patikras, patikrų turiniu, dažnumu ir prekybos etapu, kuriuo tos patikros atliekamos;
- e) kai to reikia dėl **konkrečių tinkamo sistemos valdymo poreikių**, taisyklėmis, kuriomis nustatomi papildomi reikalavimai, susiję su muitinės procedūromis, visų pirma nustatytomis Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 450/2008;
- f) Reglamento (ES) Nr. xxx/xxx[DP] 38 straipsnyje nurodytų kanapių atveju, specialiomis kontrolės priemonėmis ir tetrahidrokanabinolio kiekio nustatymu;
- g) Reglamento (ES) Nr. xxx/xxx[DP] 42 straipsnyje nurodytos medvilnės atveju, patvirtintų tarpšakinių organizacijų patikrų sistema;
- h) Reglamente (ES) Nr. sCMO/xxx nurodyto vyno atveju, taisyklėmis dėl plotų matavimo taisyklėmis dėl patikrų ir specialių finansinių patikrų tobulinimo procedūrų taisyklėmis;
- i) testais ir metodais, taikomais nustatant produktų atitiktį valstybės intervencijos ir privataus sandėliavimo kriterijams, taip pat kvietimų teikti paraiškas **ties dėl valstybės intervencijos, ties dėl privataus sandėliavimo** procedūromis.

Pirmoje pastraipoje numatyti įgyvendinimo aktai priimami pagal 112 straipsnio 3 dalyje arba atitinkamame Reglamente (ES) Nr. xxx/xxx[DP], Reglamento (ES) Nr. xxx/xxx[RD] arba Reglamento (ES) Nr. [sCMO] straipsnyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.

## Pakeitimas

- c) vykdytų patikrų bei tikrinimo ir jų rezultatų ataskaitų teikimo taisyklėmis ir metodais;
- d) institucijų, atsakingų už atitikties patikras **paskyrimo taisyklėmis**, patikrų turiniu, dažnumu ir prekybos etapu, kuriuo tos patikros atliekamos;
- e) kai to reikia **norint užtikrinti tinkamą** sistemos **valdymą**, taisyklėmis, kuriomis nustatomi papildomi reikalavimai, susiję su muitinės procedūromis, visų pirma nustatytomis Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 450/2008;
- f) Reglamento (ES) Nr. .../2013 [DP] 38 straipsnyje nurodytų kanapių atveju, specialiomis kontrolės priemonėmis ir tetrahidrokanabinolio kiekio nustatymu;
- g) Reglamento (ES) Nr. .../2013 [DP] 42 straipsnyje nurodytos medvilnės atveju, patvirtintų tarpšakinių organizacijų patikrų sistema;
- h) Reglamente (ES) Nr. .../2013 [sCMO] nurodyto vyno atveju, taisyklėmis dėl plotų matavimo taisyklėmis dėl patikrų ir specialių finansinių patikrų tobulinimo procedūrų taisyklėmis;
- i) testais ir metodais, taikomais nustatant produktų atitiktį valstybės intervencijos ir privataus sandėliavimo kriterijams, taip pat kvietimų teikti paraiškas **abiem tikslais** procedūromis.

**1a. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomi terminai, iki kada Komisija turi atsakyti į pranešimą apie tai, kad valstybė narė ketina sumažinti patikrų vietoje skaičių.**

Pirmoje pastraipoje numatyti įgyvendinimo aktai priimami pagal 112 straipsnio 3 dalyje arba atitinkamame Reglamente (ES) Nr. .../2013 [DP], Reglamento (ES) Nr. .../2013 [RD] arba Reglamento (ES) Nr. .../2013 [sCMO] straipsnyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 110**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**65 straipsnis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. Jei nustatoma, kad gavėjas neatitinka atitikties kriterijų **arba su žemės ūkio teisės aktuose numatytais pagalbos skyrimo sąlygomis susijusių įsipareigojimų**, atšaukiama **visa pagalba arba jos dalis**.

2. Jei taip numatyta **Sąjungos teisėje**, valstybės narės taip pat skiria nuobaudas – sumažina už priemonės, kurios atitinka atitikties kriterijus arba įsipareigojimus, skirtą išmoką ar jos dalį arba visai neskiria tokios išmokos ar jos dalies.

**Pagalbos sumažinimo** dydis priklauso nuo reikalavimų nesilaikymo sunkumo, masto, trukmės bei pasikartojimo ir net vienerius ar kelerius kalendorinius metus gali būti visiškai atimta teisė pasinaudoti viena ar keliomis pagalbos schemomis arba paramos priemonėmis.

*Pakeitimas*

1. Jei nustatoma, kad gavėjas **visiškai ar iš dalies** neatitinka **tam tikrai paramos schemai taikomų** atitikties kriterijų, **kaip numatyta pagal žemės ūkio teisės aktus**, visiškai atšaukiama **atitinkama pagalbos dalis**.

*Visų pirma tuo atveju, kai nesilaikoma su suskaičiuojamais vienetais, pvz., žemės hektarais ar gyvulių skaičiumi, susijusių atitikties kriterijų, atšaukiama visa pagalba, numatyta tiems vienetais, kurių atitikties kriterijų nesilaikyta.*

**1a. Kai pagalba susieta su konkrečių įsipareigojimų vykdymu ir nustatoma, kad paramos gavėjas šių įsipareigojimų nevykdo, atšaukiama visa atitinkama pagalba arba jos dalis.**

2. Jei taip numatyta **teisėkūros procedūra priimamuose aktuose, kaip nustatyta Sutarties 289 straipsnio 3 dalyje (prireikus tolesnės detalės nustatomos pagal deleguotuosius aktus)**, valstybės narės taip pat skiria **administracines** nuobaudas – sumažina už priemonės, kurios atitinka atitikties kriterijus arba įsipareigojimus, skirtą išmoką ar jos dalį arba visai neskiria tokios išmokos ar jos dalies.

**1a dalyje nurodytos atšauktos pagalbos ir 2 dalyje nurodytų administracinių nuobaudų dydis priklauso nuo reikalavimų nesilaikymo pobūdžio, sunkumo, masto, trukmės bei pasikartojimo ir net vienerius ar kelerius kalendorinius metus gali būti visiškai atimta teisė pasinaudoti viena ar keliomis pagalbos schemomis arba paramos priemonėmis, su kuriomis susijusių reikalavimų nesilaikoma.**

**2a. Nuobaudų gradacija grindžiama šiais bendrais kriterijais:**

— **neatitikties sunkumas visų pirma priklauso nuo neatitikties pasekmių sunkumo, ypač nuo pavojaus, kurį ji kelia atitinkamam Sąjungos fondui, ir nuolat atsižvelgiant į tikslus, kurių siekiama remiantis atitinkamu reikalavimu ar standartu;**



2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- neatitikties mastas nustatomas visų pirma atsižvelgiant į tai, ar neatitikties poveikis labai didelis, ar susijęs tik su pačiu ūkiu;
- neatitikties trukmė nustatoma kompetentingai institucijai pirmiausia atsižvelgiant į numatomą poveikio laiko trukmę arba į galimybę nutraukti šį poveikį priimtinomis priemonėmis;
- neatitikties pasikartojimas reiškia, kad nustatoma, jog per trejų iš eilės kalendorinių metų laikotarpį to paties reikalavimo, standarto ar įsipareigojimo nesilaikyta daugiau negu vieną kartą, su sąlyga, kad paramos gavėjas buvo informuotas apie ankstesnį neatitikties atvejį ir, jei taikoma, turėjo galimybę imtis priemonių ankstesnei neatitiktčiai ištaisyti.

3. **Pagal 1 dalį** atšauktos ir **pagal 2 dalį** kaip nuobaudos skirtos sumos susigrąžinamos visos.

3. **Ankstesnėse dalyse nurodytos** atšauktos ir kaip **administracinės** nuobaudos skirtos sumos susigrąžinamos visos.

#### Pakeitimas 111

Pasiūlymas dėl reglamento

65 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

#### 65a straipsnis

**Išmokos už klimatui ir aplinkai naudingą žemės ūkio veiklą atšaukimas ir sumažinimas**

Nepaisant 65 straipsnio, dėl Reglamento Nr. .../2013 [DP] III antraštinės dalies 2 skyriuje nurodytų įsipareigojimų nesilaikymo pagal šį straipsnį atšaukiama arba sumažinama suma negali viršyti tame skyriuje nurodytos išmokos sumos.

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

### Pakeitimas 112

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 66 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) teisės dalyvauti pagalbos schemoje sustabdymu, išmokų neskyrimu ir mokėjimo sustabdymu arba pagalbos, išmokų arba grąžinamųjų išmokų sumažinimo lygiu **arba kokia nors kita nuobauda, visų pirma** tais atvejais, kai nesilaikoma terminų, kai produktai, jų dydis arba kiekis neatitinka nurodytųjų paraiškoje, kai neatliktas arba neteisingai atliktas schemos įvertinimas arba apie jį laiku nepranešta arba kai nepateikta, neteisingai arba ne laiku pateikta informacija;

Pakeitimas

a) teisės dalyvauti pagalbos schemoje sustabdymu, išmokų neskyrimu ir mokėjimo sustabdymu arba pagalbos, išmokų arba grąžinamųjų išmokų sumažinimo lygiu tais atvejais, kai nesilaikoma terminų, kai produktai, jų dydis arba kiekis neatitinka nurodytųjų paraiškoje, kai neatliktas arba neteisingai atliktas schemos įvertinimas arba apie jį laiku nepranešta arba kai nepateikta, neteisingai arba ne laiku pateikta informacija;

### Pakeitimas 113

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 66 straipsnio 1 dalies g punktas

Komisijos siūlomas tekstas

g) patvirtinimo arba pripažinimo atšaukimu arba jų galiojimo sustabdymu, **visų pirma**, kai veiklos vykdytojas, gamintojų organizacija, gamintojų organizacijų asociacija, gamintojų grupė arba tarpšakinė organizacija nesilaiko arba nebeatitinka nustatytų sąlygų, įskaitant pranešimų pateikimo reikalavimą;

Pakeitimas

g) patvirtinimo arba pripažinimo atšaukimu arba jų galiojimo sustabdymu, kai veiklos vykdytojas, gamintojų organizacija, gamintojų organizacijų asociacija, gamintojų grupė arba tarpšakinė organizacija nesilaiko arba nebeatitinka nustatytų sąlygų, įskaitant pranešimų pateikimo reikalavimą;

### Pakeitimas 114

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 66 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos i a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

*ia) procedūromis ir techniniais kriterijais, susijusiais su a–i punktuose nurodytomis priemonėmis ir nuobaudomis, kurios taikomos aptikus, kad nesilaikoma kurio nors atitinkamais teisės aktais nustatytos pareigos;*

### Pakeitimas 115

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 66 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

a) *procedūras ir techninius kriterijus, susijusius su 1 dalyje nurodytomis priemonėmis ir nuobaudomis, kurios taikomos aptikus, kad nesilaikoma kurio nors atitinkamais teisės aktais nustatyto įpareigojimo;*

*Išbraukta.*

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 116****Pasiūlymas dėl reglamento****66 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos b punktas***Komisijos siūlomas tekstas*

b) **taisykles ir** procedūras dėl atitinkamais teisės aktais numatytų išmokų, kurios buvo neteisėtai išmokėtos, susigrąžinimo.

*Pakeitimas*

b) procedūras dėl atitinkamais teisės aktais numatytų išmokų, kurios buvo neteisėtai išmokėtos, susigrąžinimo.

**Pakeitimas 117****Pasiūlymas dėl reglamento****68 straipsnis***Komisijos siūlomas tekstas*

1. Kiekviena valstybė narė sukuria ir taiko integruotą administravimo ir kontrolės sistemą (toliau – integruotoji sistema).

2. Integruotoji sistema taikoma Reglamento (ES) Nr. xxx/xxx [DP] I priede išvardytoms paramos schemoms ir pagal Reglamento (ES) Nr. xxx/xxx [RD] 22 straipsnio 1 dalies a ir b punktus, 29–32, 34 ir 35 straipsnius ir, atitinkamais atvejais, pagal Reglamento (ES) Nr. CR/xxx 28 straipsnio 1 dalies b punktą taikomai paramai.

Tačiau šis skyrius netaikomas priemonėms, nurodytoms Reglamento (ES) Nr. xxx/xxx [RD] 29 straipsnio 9 dalyje, taip pat priemonėms, numatytoms to reglamento 22 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose, kai tai susiję su įsteigimo išlaidomis.

3. Integruotoji sistema tiek, kiek reikalinga, taikoma ir VI antraštinėje dalyje nustatytai kompleksinės paramos kontrolei.

*Pakeitimas*

1. Kiekviena valstybė narė sukuria ir taiko integruotą administravimo ir kontrolės sistemą (toliau – integruotoji sistema).

2. Integruotoji sistema taikoma Reglamento (ES) Nr. .../2013 [DP] I priede išvardytoms paramos schemoms ir pagal Reglamento (ES) Nr. .../2013 [RD] 22 straipsnio 1 dalies a ir b punktus, 29–32, 34 ir 35 straipsnius ir, atitinkamais atvejais, pagal Reglamento (ES) Nr. .../2013 [CR] 28 straipsnio 1 dalies b punktą taikomai paramai.

Tačiau šis skyrius netaikomas priemonėms, nurodytoms Reglamento (ES) Nr. .../2013 [RD] 29 straipsnio 9 dalyje, taip pat priemonėms, numatytoms to reglamento 22 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose, kai tai susiję su įsteigimo išlaidomis.

3. Integruotoji sistema tiek, kiek reikalinga, taikoma ir VI antraštinėje dalyje nustatytai kompleksinės paramos kontrolei.

**3a. Valstybės narės, rengdamos savo integruotąją sistemą, tinkamai pasinaudoja technologijomis, kad būtų sumažinta administracinė našta ir užtikrintas veiksmingas ir naudingas kontrolės vykdymas.**

**Pakeitimas 118****Pasiūlymas dėl reglamento****70 straipsnio 1 dalies antra pastraipa***Komisijos siūlomas tekstas*

Šia duomenų baze visų pirma sudaromos sąlygos per valstybės narės kompetentingą instituciją gauti duomenis, susijusius su kalendoriniais ir (arba) prekybos metais nuo 2000 metų. Ja taip pat sudaromos sąlygos tiesiogiai ir greitai gauti duomenis, susijusius su mažiausiai penkeriais ankstesniais kalendoriniais metais iš eilės.

*Pakeitimas*

Šia duomenų baze visų pirma sudaromos sąlygos per valstybės narės kompetentingą instituciją gauti duomenis, susijusius su kalendoriniais ir (arba) prekybos metais nuo 2000 metų. **Tačiau šalims, įstojuoms į Sąjungą 2004 m., reikalavimas užtikrinti duomenų prieinamumą taikomas tik nuo 2004 m.** Ja taip pat sudaromos sąlygos tiesiogiai ir greitai gauti duomenis, susijusius su mažiausiai penkeriais ankstesniais kalendoriniais metais iš eilės.

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

## Pakeitimas 119

### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 73 straipsnio 2 dalis ir 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

2. Valstybės narės, *inter alia*, elektroninėmis priemonėmis pateikia iš anksto nustatytas formas, parengtas atsižvelgiant į ankstesniais metais nustatytus plotus, ir kartografinę medžiagą, kurioje nurodoma šių plotų vieta. Valstybė narė gali nuspręsti, kad pagalbos paraiškoje turi būti nurodyti tik tie duomenys, kurie skiriasi nuo ankstesnių metų pagalbos paraiškoje pateiktų duomenų. O Reglamento (ES) Nr. RD/xxx V antraštinėje dalyje nurodytos smulkių ūkininkų schemos atveju tokia galimybė suteikiama visiems joje dalyvaujantiems ūkininkams.

Pakeitimas

2. Valstybės narės, *inter alia*, elektroninėmis priemonėmis pateikia iš anksto nustatytas formas, parengtas atsižvelgiant į ankstesniais metais nustatytus plotus, ir kartografinę medžiagą, kurioje nurodoma šių plotų vieta. Valstybė narė gali nuspręsti, kad pagalbos paraiškoje turi būti nurodyti tik tie duomenys, kurie skiriasi nuo ankstesnių metų pagalbos paraiškoje pateiktų duomenų. O Reglamento (ES) Nr. .../2013 [DP] V antraštinėje dalyje nurodytos smulkių ūkininkų schemos atveju tokia galimybė suteikiama visiems joje dalyvaujantiems ūkininkams.

**2a. Valstybės narės gali nuspręsti, kad 1 dalyje nustatytus reikalavimus atitinkanti pagalbos paraiška ar mokėjimo prašymas lieka galioti kelerius metus, jei susiję paramos gavėjai privalo pranešti apie bet kokią jų pirma pateiktos informacijos pakeitimą. Tačiau daugiametei paraiškai keliami sąlyga, kad gavėjas turi ją kasmet patvirtinti.**

## Pakeitimas 120

### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 75 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Pagal 61 straipsnį valstybės narės per mokėjimo agentūras arba jų deleguotas įstaigas atlieka administracines pagalbos paraiškų patikras, siekdamos patikrinti, ar jos atitinka pagalbos skyrimo sąlygas. Šios patikros papildomos patikromis vietoje.

2. Patikrų vietoje atveju valstybės narės parengia tikrintinų valdų ir (arba) paramos gavėjų atrankos planą.

3. Valstybės narės žemės ūkio paskirties sklypų patikroms vietoje gali naudoti nuotolinių stebėjimų ir pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS) technologijas.

Pakeitimas

1. Pagal 61 straipsnį valstybės narės per mokėjimo agentūras arba jų deleguotas įstaigas atlieka administracines pagalbos paraiškų patikras, siekdamos patikrinti, ar jos atitinka pagalbos skyrimo sąlygas. Šios patikros papildomos patikromis vietoje, **kurių tikslas – stebėti, ar laikomasi pagalbos schemų nuostatų, ir koks būdingos rizikos lygis.**

2. Patikrų vietoje atveju valstybės narės parengia paramos gavėjų, **kurie sudaro atsitiktinai atrinktų valdų ir paramos gavėjų grupę tipinei klaidų normai nustatyti, ir rizikos laipsniu grindžiamą valdų ir paramos gavėjų grupę, suteikiančią galimybę daugiausia dėmesio pirmiausia skirti didelės rizikos prašymams, atrankos planą.**

3. Valstybės narės žemės ūkio paskirties sklypų patikroms vietoje gali naudoti nuotolinių stebėjimų ir pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS) technologijas.

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Neatitikties paramos skyrimo sąlygoms atvejais taikomas 65 straipsnis.

Pakeitimas

4. Neatitikties paramos skyrimo sąlygoms atvejais taikomas 65 straipsnis.

### Pakeitimas 121

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 76 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Pagal 68 straipsnio 2 dalyje nurodytas paramos schemas ir priemonės skiriamos išmokos išmokamos kitų kalendorinių metų gruodžio 1 d.–birželio 30 d. Jos išmokamos dviem dalinėmis išmokomis tuo laikotarpiu.

Jos išmokamos dviem dalinėmis išmokomis tuo laikotarpiu.

Tačiau valstybės narės iki gruodžio 1 d., bet ne anksčiau, kaip spalio 16 d., gali išmokėti išankstines išmokas, kurios tiesioginių išmoku atveju sudaro 50 proc. visos išmokos, o 68 straipsnio 2 dalyje nurodytos pagal kaimo plėtros politiką teikiamos paramos atveju – 75 proc. visos išmokos.

2. 1 dalyje nurodytos išmokos nemokamos, kol valstybė narė neužbaigia pagal 75 straipsnį tikrinti atitikties paramos skyrimo sąlygoms.

Pakeitimas

1. Pagal 68 straipsnio 2 dalyje nurodytas paramos schemas ir priemonės skiriamos išmokos išmokamos kitų kalendorinių metų gruodžio 1 d.–birželio 30 d. Jos išmokamos dviem dalinėmis išmokomis tuo laikotarpiu.

Jos išmokamos dviem dalinėmis išmokomis tuo laikotarpiu.

Tačiau valstybės narės iki gruodžio 1 d., bet ne anksčiau, kaip spalio 16 d., gali išmokėti išankstines išmokas, kurios tiesioginių išmoku atveju sudaro 50 proc. visos išmokos, o 68 straipsnio 2 dalyje nurodytos pagal kaimo plėtros politiką teikiamos paramos atveju – 75 proc. visos išmokos.

***Nedarant poveikio trečios pastraipos taikymui, Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais valstybėms narėms būtų leista padidinti išankstinių išmokų procentinę dalį iki 80 proc. regionuose, kur dėl išimtinių sąlygų ūkininkai susiduria su dideliais finansiniais sunkumais. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 112 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.***

2. 1 dalyje nurodytos išmokos nemokamos, kol valstybė narė neužbaigia pagal 75 straipsnį tikrinti atitikties paramos skyrimo sąlygoms.

***2a. Nukrypstant nuo šio straipsnio 2 dalies, valstybės narės, atsižvelgdamos į permokos riziką, gali nuspręsti sumokėti iki 50 proc. taikytinų išmokų, nurodytų Reglamento (ES) .../2013 [DP] III antraštinėje dalyje, ir 75 proc. paramos, suteiktos kaimo plėtrai, kaip nurodyta 68 straipsnio 2 dalyje, po to, kai užbaigiamos 61 straipsnio 1 dalyje nurodytos administracinės patikros. Procentinė išmoka vienoda visiems pagal priemonę ar seriją veiksmų numatytos paramos gavėjams.***

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**2b. Vienos ar daugiau valstybių narių prašymu Komisija gali išimtinėmis aplinkybėmis ir esant reikiamų biudžeto lėšų leisti ne vėliau kaip spalio 16 d. išmokėti išankstines išmokas.**

#### Pakeitimas 122

##### Pasiūlymas dėl reglamento

77 straipsnio 1 dalies a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**aa) taisyklių, susijusių su technologijos naudojimu kuriant integruotą sistemą siekiant optimizuoti sistemas;**

#### Pakeitimas 123

##### Pasiūlymas dėl reglamento

77 straipsnio 1 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**ba) 70 straipsnyje numatytos kompiuterinės duomenų bazės pagrindinių savybių, apibrėžčių ir kokybės reikalavimų;**

#### Pakeitimas 124

##### Pasiūlymas dėl reglamento

77 straipsnio 1 dalies b b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**bb) 71 straipsnyje numatytos žemės ūkio paskirties sklypų identifikavimo sistemos ir 74 straipsnyje numatyto gavėjų identifikavimo pagrindinių savybių, apibrėžčių ir kokybės reikalavimų;**

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 125****Pasiūlymas dėl reglamento****77 straipsnio 1 dalies b c punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

*bc) 72 straipsnyje numatytos teisių į išmokas nustatymo ir registravimo sistemos pagrindinių savybių, apibrėžčių ir kokybės reikalavimų;*

**Pakeitimas 126****Pasiūlymas dėl reglamento****77 straipsnio 1 dalies b d punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

*bd) taisyklių dėl 73 straipsnyje numatytų paramos paraiškų ir mokėjimo prašymų, taip pat teisių į išmokas paraiškų, įskaitant paskutinę paraiškų teikimo dieną, reikalavimus dėl būtinausios informacijos, kuri turi būti pateikta paraiškoje, paramos paraiškų keitimo ar atsiėmimo nuostatas, reikalavimo pateikti paramos paraišką taikymo išimtį ir nuostatas, pagal kurias valstybės narės gali taikyti supaprastintas procedūras arba ištaisyti akivaizdžias klaidas;*

**Pakeitimas 127****Pasiūlymas dėl reglamento****77 straipsnio 1 dalies b e punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

*be) patikrų, kuriomis siekiama patikrinti, kaip laikomasi įsipareigojimų, ir paramos paraiškoje arba mokėjimo prašyme pateiktos informacijos tikslumą ir išsamumą, atlikimo taisyklių;*

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

### Pakeitimas 128

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 77 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) nuostatas, reikalingas suderintam pagalbos apskaičiavimo pagrindui apibrėžti, įskaitant taisykles, kaip elgtis tam tikrais atvejais, kai paramos skyrimo reikalavimus atitinkančiuose plotuose yra kraštovaizdžio objektų arba medžių;

Pakeitimas

b) nuostatas, reikalingas suderintam pagalbos apskaičiavimo pagrindui apibrėžti, įskaitant taisykles, kaip elgtis tam tikrais atvejais, kai paramos skyrimo reikalavimus atitinkančiuose plotuose yra kraštovaizdžio objektų arba medžių; **nedarant poveikio Reglamento (ES) .../2013 [DP] 9 straipsniui, atitikties finansavimo reikalavimams taisyklės derinamos su siekiu įveikti klimato kaitos ir biologinės įvairovės praradimo iššūkius ir todėl remiantis jomis netaikomos nuobaudos gamtai labai vertingoms ūkininkavimo ar ganyklinėms agrarinės miškininkystės sistemoms ir nepabloginama aplinkos apsaugos kokybė; agronominėmis ar ekologinėmis priemonėmis grindžiamas lankstumas leidžiamas atsižvelgiant į įprastus atitinkamos valstybės narės ar regiono standartus;**

### Pakeitimas 129

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 77 straipsnio 3 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) nuostatų, kuriomis užtikrinami suderinti ir proporcingi veiksmai **tyčinių** pažeidimų, nedidelių klaidų, kelių išmokų sumažinimo ir įvairių tipų sumažinimo taikymo tuo pat metu atvejais;

Pakeitimas

b) nuostatų, kuriomis užtikrinami suderinti ir proporcingi veiksmai **sunkių** pažeidimų, nedidelių klaidų, kelių išmokų sumažinimo ir įvairių tipų sumažinimo taikymo tuo pat metu atvejais;

### Pakeitimas 130

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 78 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) 70 straipsnyje numatytos kompiuterinės duomenų bazės pagrindines savybes, apibrėžtis ir kokybės reikalavimus;

Pakeitimas

Išbraukta.



2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 131****Pasiūlymas dėl reglamento****78 straipsnio 1 dalies b punktas**

---

*Komisijos siūlomas tekstas*

- b) 71 straipsnyje numatytos žemės ūkio paskirties sklypų identifikavimo sistemos ir 74 straipsnyje numatyto gavėjų identifikavimo pagrindines savybes, apibrėžtis ir kokybės reikalavimus;

---

*Pakeitimas*

*Išbraukta.*

**Pakeitimas 132****Pasiūlymas dėl reglamento****78 straipsnio 1 dalies c punktas**

---

*Komisijos siūlomas tekstas*

- c) 72 straipsnyje numatytos teisių į išmokas nustatymo ir registravimo sistemos pagrindines savybes, apibrėžtis ir kokybės reikalavimus;

---

*Pakeitimas*

*Išbraukta.*

**Pakeitimas 133****Pasiūlymas dėl reglamento****78 straipsnio 1 dalies d punktas**

---

*Komisijos siūlomas tekstas*

- d) taisyklės dėl 73 straipsnyje numatytų pagalbos paraiškų ir mokėjimo prašymų, taip pat teisių į išmokas paraiškų, įskaitant paskutinę paraiškų teikimo dieną, reikalavimus dėl būtinausios informacijos, kuri turi būti pateikta paraiškoje, paramos paraiškų keitimo ar atsiėmimo nuostatas, reikalavimo pateikti pagalbos paraišką taikymo išimtį ir nuostatas, pagal kurias valstybės narės gali taikyti supaprastintas procedūras arba ištaisyti akivaizdžias klaidas;

---

*Pakeitimas*

*Išbraukta.*

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

### Pakeitimas 134

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 78 straipsnio 1 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas

e) patikrų, kuriomis siekiama patikrinti, kaip laikomasi įsipareigojimų, ir pagalbos paraiškoje arba mokėjimo prašyme pateiktos informacijos tikslumą ir išsamumą, atlikimo taisykles;

Pakeitimas

Išbraukta.

### Pakeitimas 135

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 78 straipsnio 1 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas

f) technines apibrėžtis, reikalingas, kad šis skyrius būtų vienodai įgyvendintas;

Pakeitimas

Išbraukta.

### Pakeitimas 136

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 88 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Komisija, jei reikia, įgyvendinimo aktais priima nuostatas, kuriomis siekiama vienodai taikyti šį **reglamentą Sąjungoje** ir kurios visų pirma susijusios su:

Pakeitimas

2. Komisija, jei reikia, įgyvendinimo aktais priima nuostatas, kuriomis siekiama vienodai taikyti šį **skyrių** ir kurios visų pirma susijusios su:

### Pakeitimas 137

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 90 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. Komisijai pagal 111 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl:

a) veiksmų, kuriuos turi įgyvendinti valstybės narės siekdamos užkirsti kelią neteisėtam saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų naudojimui;

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- b) *atitinkamų patikrų ir tikrinimo, kuriuos turi atlikti valstybės narės, įskaitant bandymus.*

**Pakeitimas 138****Pasiūlymas dėl reglamento****90 straipsnio 4 dalies pirmos pastraipos c punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- c) *veiksmus, kuriuos turi įgyvendinti valstybės narės siekdamos užkirsti kelią neteisėtam saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų naudojimui;*

*Išbraukta.***Pakeitimas 139****Pasiūlymas dėl reglamento****90 straipsnio 4 dalies pirmos pastraipos d punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- d) *patikras ir tikrinimą, kuriuos turi atlikti valstybės narės, įskaitant bandymus.*

*Išbraukta.***Pakeitimas 140****Pasiūlymas dėl reglamento****91 straipsnio 2 dalies a punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- a) *neatitiktis taisyklėms yra veiksmo arba aplaidumo, dėl kurio tiesiogiai atsakingas atitinkamas gavėjas, rezultatas;*

- a) *neatitiktis taisyklėms yra veiksmo arba aplaidumo, dėl kurio tiesiogiai ir neabejotinai atsakingas atitinkamas gavėjas, rezultatas;*

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

### Pakeitimas 141

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 91 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) neatitiktis taisyklėms yra susijusi su gavėjo vykdoma žemės ūkio veikla **ir**

Pakeitimas

b) neatitiktis taisyklėms yra susijusi su gavėjo vykdoma žemės ūkio veikla: **arba**

### Pakeitimas 142

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 93 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

**2000 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/60/EB, nustatanti Bendrijos veiksmų vandens politikos srityje pagrindus, kai ją įgyvendins visos valstybės narės ir bus nustatyti tiesiogiai ūkininkams taikomi įpareigojimai, bus laikoma II priedo dalimi. Siekiant atsižvelgti į tuos elementus, Komisija įgaliojama pagal 111 straipsnį priimti deleguotuosius aktus, pagal kuriuos II priedas bus iš dalies pakeistas per 12 mėnesių nuo paskutinės valstybės narės pranešimo Komisijai apie direktyvos įgyvendinimą.**

Pakeitimas

**Išbraukta.**

### Pakeitimas 144

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 93 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Be to, 2014 m. ir 2015 m. į kompleksinės paramos taisyklės įtraukiamas ir daugiamečių ganyklų išlaikymas. Valstybės narės, kurios buvo **Sąjungos** narės 2004 m. sausio 1 d., užtikrina, kad žemė, kuri 2003 m. paramos už plotą paraiškų teikimo dieną buvo daugiametės ganyklos, yra išlaikoma kaip daugiametės ganyklos laikantis nustatytų ribų. Valstybės narės, kurios **Sąjungos** narėmis tapo 2004 m., užtikrina, kad žemė, kuri 2004 m. gegužės 1 d. buvo daugiametės ganyklos, yra išlaikoma kaip daugiametės ganyklos laikantis nustatytų ribų. Bulgarija ir Rumunija užtikrina, kad žemė, kuri 2007 m. sausio 1 d. buvo daugiametės ganyklos, yra išlaikoma kaip daugiametės ganyklos laikantis nustatytų ribų.

Pakeitimas

Be to, *kiek tai susiję su* 2014 m. ir 2015 m., į kompleksinės paramos taisyklės įtraukiamas ir **daugiamečių pievų ir** daugiamečių ganyklų išlaikymas. Valstybės narės, kurios **anksčiau nei** 2004 m. sausio 1 d. **jau** buvo **valstybės** narės, užtikrina, kad žemė, kuri 2003 m. paramos už plotą paraiškų teikimo dieną buvo **daugiametės pievos ir** daugiametės ganyklos, būtų išlaikoma kaip **daugiametės pievos ir** daugiametės ganyklos laikantis nustatytų ribų. Valstybės narės, kurios **valstybėmis** narėmis tapo 2004 m., užtikrina, kad žemė, kuri 2004 m. gegužės 1 d. buvo **daugiametės pievos ir** daugiametės ganyklos, yra išlaikoma kaip **daugiametės pievos ir** daugiametės ganyklos laikantis nustatytų ribų. Bulgarija ir Rumunija užtikrina, kad žemė, kuri 2007 m. sausio 1 d. buvo **daugiametės pievos ir** daugiametės ganyklos, yra išlaikoma kaip **daugiametės pievos ir** daugiametės ganyklos laikantis nustatytų ribų.

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

*Tačiau tinkamai pagrįstomis aplinkybėmis valstybė narė gali nukrypti nuo pirmos pastraipos, jei ji imasi veiksmų, kuriais būtų užkirstas kelias dideliame jos bendro daugiamečių pievų ir daugiamečių ganyklų ploto sumažėjimui.*

## Pakeitimas 145

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 93 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

*Be to, Komisija įgyvendinimo aktais priima metodus, kuriais nustatomas privalomas išlaikyti daugiamečių ganyklų ir žemės ūkio paskirties žemės santykis. Šie įgyvendinimo aktai priimami pagal 112 straipsnio 3 dalyje nurodytą agrarinėjimo procedūrą.*

Pakeitimas

*Komisijai pagal 111 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriuose įtvirtinami metodai, kuriais nustatomas privalomas išlaikyti daugiamečių ganyklų ir žemės ūkio paskirties žemės santykis.*

## Pakeitimas 146

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 94 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Valstybės narės užtikrina, kad būtų išlaikoma žemės ūkio paskirties žemės, **įskaitant gamybos tikslais nebenaudojamą žemę**, gera agrarinė ir aplinkosaugos būklė. Valstybės narės, atsižvelgdamos į konkrečias atitinkamų teritorijų charakteristikas, įskaitant dirvos būklę ir klimato sąlygas, taikomas ūkininkavimo sistemas, žemėnaudą, sėjomainą, ūkininkavimo veiklą ir ūkių struktūras, nacionaliniu arba regioniniu lygiu nustato būtiniausias gavėjams taikomas gerai agrarinės ir aplinkosaugos žemės būklės standartus, grindžiamus II priedu. Valstybės narės nenustato būtiniausių reikalavimų, kurie nėra numatyti II priede.

Pakeitimas

Valstybės narės užtikrina, kad būtų išlaikoma žemės ūkio paskirties žemės gera agrarinė ir aplinkosaugos būklė. Valstybės narės, atsižvelgdamos į konkrečias atitinkamų teritorijų charakteristikas, įskaitant dirvos būklę ir klimato sąlygas, taikomas ūkininkavimo sistemas, žemėnaudą, sėjomainą, ūkininkavimo veiklą ir ūkių struktūras, nacionaliniu arba regioniniu lygiu nustato būtiniausias gavėjams taikomas gerai agrarinės ir aplinkosaugos žemės būklės standartus, grindžiamus II priedu. Valstybės narės nenustato būtiniausių reikalavimų, kurie nėra numatyti II priede.

## Pakeitimas 147

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 96 straipsnio 1 dalies antra pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Valstybės narės, užtikrindamos atitiktą kompleksinės paramos taisyklėms, gali naudoti jau turimas administravimo ir kontrolės sistemas.

Pakeitimas

Valstybės narės, užtikrindamos atitiktą kompleksinės paramos taisyklėms, gali naudoti jau turimas administravimo ir kontrolės sistemas **ir sudaro ūkių lygmeniu taikomų reikalavimų ir standartų, kurių laikymąsi būtų galima patikrinti, rinkinį.**

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

### Pakeitimas 148

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 96 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Patikra, siejama su atitinkamais reikalavimais, standartais, aktais ar kompleksinėmis paramos sritimis, gali būti vykdoma atsižvelgiant į:

- ūkininkų dalyvavimą ūkių konsultavimo sistemoje pagal šio reglamento III antraštinę dalį;
- ūkininkų dalyvavimą sertifikavimo sistemoje, jei tokia sistema atitinka atitinkamus reikalavimus ir standartus.

### Pakeitimas 149

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 96 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3. Valstybės narės atlieka patikras vietoje siekdamos patikrinti, ar gavėjas vykdo šioje antraštinėje dalyje nustatytus įpareigojimus.

3. Valstybės narės atlieka patikras vietoje siekdamos patikrinti, ar gavėjas vykdo šioje antraštinėje dalyje nustatytas pareigas. **Tai atlikdamos, valstybės narės pirmiausia didžiausią dėmesį skiria didžiausios rizikos prašymams pagal proporcingumo principą.**

### Pakeitimas 150

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 96 straipsnio 4 dalies pirma pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4. **Komisija įgyvendinimo aktais priima** patikrų, kuriomis siekiama patikrinti, ar vykdomi šioje antraštinėje dalyje nurodyti įpareigojimai, vykdymo **taisyklės**.

4. **Komisijai pagal 111 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais nustatomos** patikrų, kuriomis siekiama patikrinti, ar vykdomi šioje antraštinėje dalyje nurodytos pareigos, vykdymo **taisyklės**.

### Pakeitimas 151

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 96 straipsnio 4 dalies antra pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**Šie įgyvendinimo aktai priimami pagal 112 straipsnio 3 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.**

**Išbraukta.**

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 152****Pasiūlymas dėl reglamento****97 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa***Komisijos siūlomas tekstas*

1. 91 straipsnyje numatyta nuobauda taikoma tais atvejais, kai kuriuo nors atitinkamų vienerių kalendorinių metų (toliau – atitinkami kalendoriniai metai) laiku nesilaikoma kompleksinės paramos taisyklių ir dėl šio nesilaikymo yra atsakingas gavėjas, atitinkamais kalendoriniais metais pateikęs pagalbos paraišką arba mokėjimo prašymą.

*Pakeitimas*

1. 91 straipsnyje numatyta nuobauda taikoma tais atvejais, kai kuriuo nors atitinkamų vienerių kalendorinių metų (toliau – atitinkami kalendoriniai metai) laiku nesilaikoma kompleksinės paramos taisyklių ir dėl šio nesilaikymo **tiesiogiai ir neabejotinai** yra atsakingas gavėjas, atitinkamais kalendoriniais metais pateikęs pagalbos paraišką arba mokėjimo prašymą.

**Pakeitimas 153****Pasiūlymas dėl reglamento****97 straipsnio 3 dalies antra pastraipa***Komisijos siūlomas tekstas*

*Jei valstybė narė nusprendžia pasinaudoti pirmoje pastraipoje numatyta galimybe, kitais metais kompetentinga institucija atrinktų gavėjų grupės atžvilgiu imasi veiksmų, reikalingų patikrinti, ar jie ištaisė buvusias neatitiktis. Apie aptiktą neatitiktį ir įpareigojimą imtis taisomųjų veiksmų pranešama gavėjui.*

*Pakeitimas***Išbraukta.****Pakeitimas 154****Pasiūlymas dėl reglamento****99 straipsnis***Komisijos siūlomas tekstas*

1. 91 straipsnyje numatyta nuobauda yra 92 straipsnyje išvardytų išmokų, kurios atitinkamais kalendoriniais metais arba kelerių atitinkamų kalendorinių metų laikotarpiu skiriamos arba numatytos skirti atitinkamam gavėjui, sumažinimas arba neskyrimas.

Priimant sprendimą dėl sumažinimo dydžio ir neskyrimo atsižvelgiama į aptiktos neatitikties sunkumą, mastą, trukmę ir pasikartojimą, taip pat į 2, 3 ir 4 dalyse išdėstytus kriterijus.

2. Neatitikties dėl aplaidumo atveju išmokos sumažinimo procentinis dydis neviršija 5 proc., o pakartotinės neatitikties atveju – 15 proc.

*Pakeitimas*

1. 91 straipsnyje numatyta nuobauda yra 92 straipsnyje išvardytų išmokų, kurios atitinkamais kalendoriniais metais arba kelerių atitinkamų kalendorinių metų laikotarpiu skiriamos arba numatytos skirti atitinkamam gavėjui, sumažinimas arba neskyrimas.

Priimant sprendimą dėl sumažinimo dydžio ir neskyrimo **proporcingai** atsižvelgiama į aptiktos neatitikties **pobūdį**, sunkumą, mastą, trukmę ir pasikartojimą, taip pat į 2, 3 ir 4 dalyse išdėstytus kriterijus.

2. Neatitikties dėl aplaidumo atveju išmokos sumažinimo procentinis dydis neviršija 5 proc., o pakartotinės neatitikties atveju **šis dydis neviršija** 15 proc.

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

Komisijos siūlomas tekstas

Tinkamai pagrįstais atvejais valstybės narės gali nuspręsti **netaikyti** išmokos **sumažinimo**, jei, atsižvelgiant į neatitikties sunkumą, mastą ir trukmę, **ją galima laikyti** nereikšminga. Tačiau jei dėl neatitikties kyla tiesioginis pavojus žmonių ar gyvūnų sveikatai, ji **nelaikoma** nereikšminga. **Apie aptiktą neatitiktį ir įpareigojimą imtis taisomųjų veiksmų pranešama gavėjui.**

3. **Tyčinės** neatitikties atveju išmokos paprastai mažinamos ne mažiau kaip 20 proc. ir jos gali būti net visiškai neskiriamos pagal vieną ar kelias paramos schemas vienerius ar kelerius kalendorinius metus.

4. Bet kuriuo atveju visas sumažinimo ar neskyrimo dydis per vienerius kalendorinius metus neviršija 1 dalies pirmoje pastraipoje nurodytos visos sumos.

Pakeitimas

Tinkamai pagrįstais atvejais valstybės narės gali nuspręsti, **kad** išmokos **sumažinimas taikomas nebus**, jei, atsižvelgiant į neatitikties sunkumą, mastą ir trukmę, **ji turėtų būti laikoma** nereikšminga. Tačiau jei dėl neatitikties kyla tiesioginis pavojus žmonių ar gyvūnų sveikatai, **nelaikoma, kad** ji nereikšminga.

*Be to, valstybės narės gali parengti išankstinio perspėjimo sistemą, kuri taikoma pirmos sunkia nelaikomos neatitikties atveju. Valstybei narei nusprendus pasinaudoti šia galimybe, kompetentinga valdžios institucija paramos gavėjui išsiunčia pradinį įspėjimą, kuriuo jam pranešama apie aptiktą atvejį ir apie pareigą imtis taisomųjų veiksmų. Tokios sistemos poveikis apsiriboja tuo, kad paramos gavėjas laikomas atsakingu už neatitiktį. Po to, kai įspėjama, kitais metais atliekamos atitinkamos patikros siekiant įsitikinti, ar neatitiktis ištaisyta. Jei neatitiktis ištaisyta, netaikomas joks sumažinimas. Jei ne, atgaline data pritaikomas pagal pirmą pastraipą numatytas sumažinimas. Tačiau neatitikties atvejai, dėl kurių kyla tiesioginis pavojus visuomenės ar gyvūnų sveikatai, visada laikomi sunkiais.*

3. **Sunkios** neatitikties, **kurią lemia didelis aplaidumas**, atveju išmokos paprastai mažinamos ne mažiau kaip 20 proc. ir jos gali būti net visiškai neskiriamos pagal vieną ar kelias paramos schemas vienerius ar kelerius kalendorinius metus.

4. Bet kuriuo atveju visas sumažinimo ar neskyrimo dydis per vienerius kalendorinius metus neviršija 1 dalies pirmoje pastraipoje nurodytos visos sumos.

## Pakeitimas 155

### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 101 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Siekiant užtikrinti teisingą lėšų paskirstymą teises į jas turintiems gavėjams, **Komisija įgaliojama** pagal 111 straipsnį priimti deleguotuosius aktus, kuriais būtų nustatytas vienodas nuobaudų, kurios taikomos dėl kompleksinės paramos pažeidimų atsižvelgiant į finansinės drausmės sąlygotą sumažinimą, apskaičiavimo pagrindas.

Pakeitimas

1. Siekiant užtikrinti teisingą lėšų paskirstymą teises į jas turintiems gavėjams, **Komisijai** pagal 111 straipsnį **suteikiami įgaliojimai** priimti deleguotuosius aktus, kuriais būtų nustatytas vienodas nuobaudų, kurios taikomos dėl kompleksinės paramos pažeidimų atsižvelgiant į finansinės drausmės sąlygotą sumažinimą, apskaičiavimo pagrindas.



2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Siekiant užtikrinti, kad kompleksinė parama būtų taikoma veiksmingai, nuosekliai ir laikantis nediskriminavimo principo, Komisija įgaliojama pagal 111 straipsnį priimti deleguotuosius aktus dėl nuobaudų apskaičiavimo ir taikymo.

Pakeitimas

2. Siekiant užtikrinti, kad kompleksinė parama būtų taikoma veiksmingai, **atsižvelgiant į riziką ir proporcingai**, nuosekliai ir laikantis nediskriminavimo principo, Komisijai pagal 111 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl nuobaudų apskaičiavimo ir taikymo. **Į tuos deleguotuosius aktus pirmiausia įtraukiamos konkrečios taisyklės, susijusios su atvejais, kai administracinės nuobaudos neskiriamos už neatitiktį, kurios priežastis – techninis gyvūnų identifikavimo ir registravimo sistemų, nurodytų II priedo 7 SVR ir 8 SVR punktuose, gedimas, o ne tiesiogiai atitinkamam paramos gavėjui priskirtinas veiksmas ar aplaidumas.**

## Pakeitimas 156

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 102 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos c punkto v papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

v) visų pagal tvarkaraštį ir pagal specifinėmis sektoriaus taisyklėmis nustatytas išsamias nuostatas atliktų auditų ir patikrų rezultatų suvestinę.

Pakeitimas

v) visų pagal tvarkaraštį ir pagal specifinėmis sektoriaus taisyklėmis nustatytas išsamias nuostatas atliktų auditų ir patikrų rezultatų **metinę** suvestinę **kartu su EŽŪGF bei EŽŪFKP išlaidų ataskaita.**

## Pakeitimas 157

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 102 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**3a. Jei siekiant įvykdyti savo pareigas pagal šį straipsnį valstybės narės privalo atliktų statistinį vertinimą, Komisija joms laiku pateikia visą reikiamą informaciją.**

## Pakeitimas 158

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 106 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Jei Reglamente (ES) Nr. DP/xxx numatyta tiesioginė išmoka gavėjui išmokama ne eurais, valstybės narės eurais išreikštą pagalbos sumą konvertuoja į nacionalinę valiutą remdamosi **naujausiu** valiutos kursu, kurį nustatė Europos Centrinis Bankas iki metų, kuriais skiriama pagalba, spalio 1 d.

Pakeitimas

3. Jei Reglamente (ES) Nr. DP/xxx numatyta tiesioginė išmoka gavėjui išmokama ne eurais, valstybės narės eurais išreikštą pagalbos sumą konvertuoja į nacionalinę valiutą remdamosi **vidutiniu praėjusio mėnesio** valiutos kursu, kurį nustatė Europos Centrinis Bankas iki metų, kuriais skiriama pagalba, spalio 1 d.

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

## Pakeitimas 159

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 107 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

1. **Komisija įgyvendinimo aktais gali priimti priemones**, kuriomis būtų užtikrinamas Sąjungos teisės aktų taikymas tais atvejais, kai jam gali trukdyti su nacionaline valiuta susijusi išskirtinė monetarinė praktika. Šiomis priemonėmis, jei reikia, gali būti nukrypstama nuo galiojančių taisyklių.

Pakeitimas

1. **Komisijai pagal 111 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl priemonių**, kuriomis būtų užtikrinamas Sąjungos teisės aktų taikymas tais atvejais, kai jam gali trukdyti su nacionaline valiuta susijusi išskirtinė monetarinė praktika. Šiomis priemonėmis, jei reikia, gali būti nukrypstama nuo galiojančių taisyklių.

## Pakeitimas 160

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 110 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Siekiant įvertinti bendros žemės ūkio politikos rezultatus nustatoma bendra stebėsenos ir vertinimo sistema. **Į ją įtraukiamos visos priemonės, susijusios su bendros žemės ūkio politikos priemonių**, visų pirma Reglamente (ES) Nr. DP/xxx numatytų tiesioginių išmokų, Reglamente (ES) Nr. CMO/xxx numatytų rinkos priemonių, Reglamente (ES) Nr. RD/xxx numatytų kaimo plėtros priemonių ir šiame reglamente nurodytos kompleksinės paramos taikymo, **stebėseną ir vertinimu**.

Pakeitimas

1. Siekiant įvertinti bendros žemės ūkio politikos rezultatus nustatoma bendra stebėsenos ir vertinimo sistema, visų pirma **susijusi su:**

- a) Reglamente (ES) Nr. .../2013 [DP] numatytomis tiesioginėmis išmokomis,
- b) Reglamente (ES) Nr. .../2013 [CMO] numatytomis rinkos priemonėmis,
- c) Reglamente (ES) Nr. .../2013 [RD] numatytomis kaimo plėtros priemonėmis ir
- d) šiame reglamente nurodytos kompleksinės paramos taikymu.

Siekiant užtikrinti veiksmingą rezultatų įvertinimą, Komisija įgaliojama pagal 111 straipsnį priimti deleguotuosius aktus dėl tos sistemos turinio ir struktūros.

Komisija **stebi šias politikos priemones remdamasi valstybių narių ataskaitomis, kaip nustatyta pagal šiame reglamente išdėstytas taisykles. Komisija parengia daugiametį vertinimo planą, įskaitant periodiškus konkrečių priemonių vertinimus, kuriuos ji vykdys.**

2. Pirmoje dalyje nurodytų bendros žemės ūkio politikos priemonių poveikis vertinamas atsižvelgiant į šiuos tikslus:

2. Pirmoje dalyje nurodytų bendros žemės ūkio politikos priemonių poveikis vertinamas atsižvelgiant į šiuos tikslus:

- a) perspektyvią maisto gamybą, daugiausia dėmesio skiriant žemės ūkio pajamoms, žemės ūkio produktyvumui ir kainų stabilumui;

- a) perspektyvią maisto gamybą, daugiausia dėmesio skiriant **sgnaudų maržai**, žemės ūkio pajamoms, žemės ūkio produktyvumui ir kainų stabilumui;

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

## Komisijos siūlomas tekstas

- b) tvarų natūralių išteklių valdymą ir klimato kaitos prevenciją, daugiausia dėmesio skiriant šiltnamio efektą sukeliančių išmetamųjų dujų kiekio mažinimui, biologinei įvairovei, dirvožemiui ir vandeniui;
- c) darnų teritorijų vystymąsi, daugiausia dėmesio skiriant užimtumui kaimo vietovėse, jų ekonominiam augimui ir skurdo jose prevencijai.

**Komisija įgyvendinimo aktais apibrėžia specifinius pirmoje pastraipoje nurodytų tikslų rodiklius. Šie įgyvendinimo aktai priimami pagal 112 straipsnio 3 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.**

3. Valstybės narės Komisijai pateikia visą informaciją, būtiną atitinkamoms priemonėms stebėti ir vertinti. Komisija atsižvelgia į duomenų poreikį ir potencialių duomenų šaltinių sinergiją, visų pirma jų panaudojimą statistikos tikslais, jei reikia.

Komisija įgyvendinimo aktais priima informacijos, kurią turi atsiųsti valstybės narės, duomenų poreikių ir potencialių duomenų šaltinių sinergijos taisyklės. Šie įgyvendinimo aktai priimami pagal 112 straipsnio 3 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.

4. Komisija kas ketveri metai teikia Europos Parlamentui ir Tarybai ataskaitą apie šio straipsnio įgyvendinimą. Pirmoji ataskaita pateikiama ne vėliau kaip 2017 m. gruodžio 31 d.

## Pakeitimas

- b) tvarų natūralių išteklių valdymą ir klimato kaitos prevenciją, daugiausia dėmesio skiriant šiltnamio efektą sukeliančių išmetamųjų dujų kiekio mažinimui, biologinei įvairovei, dirvožemiui ir vandeniui;
- c) darnų teritorijų vystymąsi, daugiausia dėmesio skiriant užimtumui kaimo vietovėse, jų ekonominiam augimui ir skurdo jose prevencijai.

**Siekiant užtikrinti veiksmingą šios dalies taikymą, Komisijai pagal 111 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl stebėsenos ir vertinimo sistemos turinio ir struktūros, įskaitant rodiklių ir jų apskaičiavimo metodų rinkinį.**

3. Valstybės narės Komisijai pateikia visą informaciją, būtiną atitinkamoms priemonėms stebėti ir vertinti. **Tokia informacija turi būti kiek įmanoma labiau grindžiama pripažintais duomenų šaltiniais, pvz., ūkių apskaitos duomenų tinklo ir Eurostato duomenimis.** Komisija atsižvelgia į duomenų poreikį ir potencialių duomenų šaltinių sinergiją, visų pirma jų panaudojimą statistikos tikslais, jei reikia.

Komisija priima įgyvendinimo aktus, pagal kuriuos nustatomos informacijos, kurią turi atsiųsti valstybės narės, taisyklės **neužkraunant joms netinkamos administracinės naštos, taip pat** duomenų poreikių ir potencialių duomenų šaltinių sinergijos taisyklės. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 112 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

4. Komisija kas ketveri metai teikia Europos Parlamentui ir Tarybai ataskaitą apie šio straipsnio įgyvendinimą. Pirmoji ataskaita pateikiama ne vėliau kaip 2017 m. gruodžio 31 d.

## Pakeitimas 200

## Pasiūlymas dėl reglamento

## 110 a straipsnis

## Komisijos siūlomas tekstas

## 110a straipsnis

## Gavėjų skelbimas

1. Valstybės narės užtikrina, kad kasmet ex post būtų skelbiami EŽŪGF ir EŽŪFKP lėšų gavėjai. **Skelbime pateikiama tokia informacija:**

## Pakeitimas

## EŽŪGF ir EŽŪFKP lėšų gavėjų ex post skelbimas

Valstybės narės užtikrina, kad kasmet ex post būtų skelbiami EŽŪGF ir EŽŪFKP lėšų gavėjai. **Tuo tikslu jos taip pat užtikrina, kad mutatis mutandis būtų taikomas 2012 m. spalio 29 d. Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1268/2012 dėl Europos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių taikymo taisyklių 21 straipsnis.**

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

a) nepažeidžiant šio reglamento 110b straipsnio pirmos pastraipos, paramos gavėjų asmenvardžiai ar pavadinimai:

i) vardas ir pavardė, jei gavėjas – fizinis asmuo;

ii) visas įregistruotas juridinis pavadinimas, jei gavėjas yra juridinis asmuo, pagal atitinkamos valstybės narės įstatymus turintis savarankišką teisinį subjektiškumą;

iii) įregistruotas arba kitaip oficialiai pripažintas visas asociacijos pavadinimas, jei gavėjas yra asociacija, neturinti savarankiško teisinio subjektiškumo;

b) gyvenvietė, kurioje gavėjas nuolatos gyvena arba yra įregistruotas ir, jei yra, gyvenvietei identifikuoti naudojamas pašto kodas arba jo dalis;

c) pagal kiekvieną EŽŪGF ir EŽŪFKP finansuojamą priemonę skirtos išmokos sumos, kiekvieno gavėjo gautos atitinkamais finansiniais metais;

d) EŽŪGF arba EŽŪFKP finansuojamų priemonių, pagal kurias skiriamos c punkte minimos išmokos, pobūdis ir aprašas.

Pirmoje pastraipoje nurodoma informacija pateikiama vienoje kiekvienos valstybės narės interneto svetainėje Ji išlieka prieinama dvejus metus nuo pirminio paskelbimo dienos.

2. Skelbtinos mokėjimų, vykdomų pagal EŽŪFKP finansuojamas priemones, kaip nurodyta 1 dalies pirmos pastraipos c punkte, sumos atitinka visą viešąjį finansavimą, įskaitant Sąjungos ir nacionalinį įnašą.

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

**Pakeitimas 162**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**110 b straipsnis**

Komisijos siūlomas tekstas

**110b straipsnis****Išbraukta.**

*Jeigu pagalbos suma, kurią gavėjas gavo per vienus metus, atitinka sumą, kurią valstybė narė nustatė pagal Reglamento (ES) Nr. DP/xxx 49 straipsnį, arba yra už ją mažesnė, ta valstybė narė neskelbia gavėjo asmenvardžio ar pavadinimo, kaip numatyta šio reglamento 110a straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos a punkte.*

*Pagal Reglamento (ES) Nr. DP/xxx 49 straipsnį valstybės narės nustatytas ir pagal tą reglamentą Komisijai nurodytas sumas Komisija viešai paskelbia, laikydamasi pagal 110d straipsnį priimtų taisyklių.*

*Tais atvejais, kai taikoma šio straipsnio pirma pastraipa, valstybės narės 110a straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos b, c ir d punktuose nurodytą informaciją paskelbia, o gavėjas nurodomas naudojant kodą. Valstybės narės priima sprendimą dėl to kodo formos.*

**Pakeitimas 165**  
**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**111 straipsnio 2 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

2. Šiame reglamente nurodyti įgaliojimai suteikiami Komisijai neribotam laikui nuo šio reglamento įsigaliojimo.

Pakeitimas

2. Įgaliojimai **priimti ... straipsniuose nurodytus deleguotuosius aktus** Komisijai suteikiami penkerių metų laikotarpiui nuo ... (\*).

(\*) Šio reglamento įsigaliojimo data.

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

### Pakeitimas 166

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 111 straipsnio 2 dalies pirma a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

*Komisija parengia ataskaitą dėl įgaliojimų suteikimo likus ne mažiau kaip devyniems mėnesiams iki penkerių metų laikotarpio pabaigos. Įgaliojimų suteikimas pratęsiamas tokios pačios trukmės laikotarpiui, jei likus ne mažiau kaip trims mėnesiams iki kiekvieno tokio laikotarpio pabaigos tam pritaria Europos Parlamentas ir Taryba. Šį sprendimą Europos Parlamentas priima savo narių balsų dauguma, o Taryba – kvalifikuota dauguma.*

### Pakeitimas 167

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### I priedo pirmos pastraipos pirmos dalies pirma a įtrauka (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

— *Informacija, kuri padėtų ūkininkams planuoti, kaip geriausia investuoti į savo ūkio sistemas, kad jos būtų atsparios klimato kaitai, ir kuriomis Sąjungos lėšomis jie gali pasinaudoti siekdami šio tikslo. Visų pirma informacija apie žemės ūkio paskirties teritorijos prisitaikymą prie klimato svyravimų ir ilgalaikių pokyčių ir informacija apie tai, kaip priimti praktines agronomines priemones, kuriomis būtų siekiama didinti ūkininkavimo sistemų atsparumą potvyniams ir sausroms, taip pat gerinti bei optimizuoti dirvožemyje esančio anglies dioksido kiekį.*

### Pakeitimas 168

#### Pasiūlymas dėl reglamento

#### I priedo pirmos pastraipos antros dalies septinta a įtrauka (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

— *Informacija apie teigiamą biologinės įvairovės ir agrarinių sistemų atsparumo sąveiką ir rizikos plitimą, taip pat apie monokultūrų ir galimos rizikos prarasti pasėlius ir (arba) kenkėjų žalos bei ekstremalių klimato reiškinių ryšį.*

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

## Pakeitimas 169

## Pasiūlymas dėl reglamento

## I priedo pirmos pastraipos antros dalies aštunta a įtrauka (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- 
- *Informacija apie tai, kaip geriausia užkirsti kelią svetimų invazinių rūšių plitimui ir kodėl tai svarbu ekosistemai našiai veikti ir atsparumui klimato kaitai užtikrinti, įskaitant informaciją apie galimybę finansuoti likvidavimo sistemas, kai numatoma papildomų sąnaudų.*

## Pakeitimas 170

## Pasiūlymas dėl reglamento

## I priedo pirmos pastraipos trečios dalies penkta b įtrauka (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- 
- *Informacija apie tvarias, nedideles drėkinimo sistemas ir tai, kaip kuo labiau patobulinti drėkinimo lietumi sistemas, siekiant skatinti efektyviai naudoti vandenį.*

## Pakeitimas 171

## Pasiūlymas dėl reglamento

## I priedo pirmos pastraipos trečios dalies penkta c įtrauka (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- 
- *Informacija apie vandens naudojimo mažinimą žemės ūkyje, įskaitant pasėlių pasirinkimą, apie dirvožemio humuso gerinimą, siekiant ilgiau išlaikyti vandenį ir sumažinti poreikį drėkinti.*

## Pakeitimas 172

## Pasiūlymas dėl reglamento

## I priedo pirmos pastraipos penktos dalies pirma įtrauka

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- 
- Informacija apie **veiksmus, kuriais siekiama kurti ir diegti inovacijas.**

- 
- Informacija apie **Reglamento (ES) Nr. .../2013 [RD] 61 straipsnyje numatytų Europos žemės ūkio našumo ir tvarumo inovacijų partnerystės tikslus.**

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

### Pakeitimas 173

#### Pasiūlymas dėl reglamento

##### I priedo pirmos pastraipos penktos dalies pirma a įtrauka (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- *Informacija apie esamas veiklos grupes, įsteigtas pagal Reglamento (ES) Nr. .../2013 [RD] 62 straipsnį, įskaitant jų užduotis, ir, kai taikytina, apie mainų ir bendradarbiavimo su jomis skatinimą.*

### Pakeitimas 174

#### Pasiūlymas dėl reglamento

##### I priedo pirmos pastraipos penktos dalies trečia a įtrauka (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- *Informacija apie kaimo plėtros programas, grindžiamas žinių perdavimo ir naujovių prioritetų žemės ūkio srityje įvykdymu, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. .../2013 [RD] 5 straipsnio 1 dalyje.*

### Pakeitimas 175

#### Pasiūlymas dėl reglamento

##### I priedo pirmos pastraipos penkta a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

*Keitimasis geriausia patirtimi, mokymai ir gebėjimų stiprinimas (horizontali tema, susijusi su visais pirmiau nurodytais klausimais)*

### Pakeitimas 176

#### Pasiūlymas dėl reglamento

##### II priedas. Pagrindinis objektas „Vanduo“. 1 SVR paskutinis stulpelis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**4 ir 5 straipsniai**

*Veiksmų programos ir gerosios patirties kodekso įgyvendinimas tuo atveju, kai ūkiai yra pažeidžiamose vietovėse*



2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

## Pakeitimas 180

## Pasiūlymas dėl reglamento

## II priedas. Pagrindinis objektas „Dirvožemis ir anglies sanakaupa“. 6 GAAB

Komisijos siūlomas tekstas

Dirvožemio organinių medžiagų išsaugojimas, įskaitant ariamųjų ražienų deginimo draudimą.

Pakeitimas

Dirvožemio organinių medžiagų išsaugojimas **taikant tinkamą praktiką**, įskaitant ariamųjų ražienų deginimo draudimą, **nebent tai būtina dėl priešasčių, susijusių su augalų būkle ar liekanų pašalinimu**.

## Pakeitimas 181

## Pasiūlymas dėl reglamento

## II priedas. Pagrindinis objektas „Dirvožemis ir anglies sanakaupa“. 7 GAAB

Komisijos siūlomas tekstas

Šlapynių ir daug anglies turinčio dirvožemio apsauga, įskaitant pirmojo arimo draudimą.

Pakeitimas

Išbraukta.

## Pakeitimas 184

## Pasiūlymas dėl reglamento

## II priedas. Pagrindinis objektas „Kraštovaizdis, būtiniausio lygio priežiūra“. 8 GAAB

Komisijos siūlomas tekstas

Kraštovaizdžio ypatumų, įskaitant, pagal aplinkybes, gyvatvores, tvenkinius, griovius, medžių eiles grupėmis ar atskirai, taip pat laukų ribas ir terasas, išsaugojimas, įskaitant draudimą pjauti gyvatvores ir medžius paukščių jauniklių perėjimosi ir augimo sezonu, **ir potencialios apsaugos nuo invazinių rūšių ir kenkėjų priemonės**.

Pakeitimas

Kraštovaizdžio ypatumų, įskaitant, pagal aplinkybes, **pusiau natūralias buveines**, gyvatvores, tvenkinius, griovius, medžių eiles grupėmis ar atskirai, taip pat laukų ribas ir terasas, išsaugojimas, įskaitant draudimą pjauti gyvatvores ir medžius paukščių jauniklių perėjimosi ir augimo sezonu.

## Pakeitimas 192

## Pasiūlymas dėl reglamento

## II priedas. Pagrindinis objektas „Su atsparumu antimikrobinėms medžiagoms susiję veiksmi (AAM)“ (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Su atsparumu antimikrobinėms medžiagoms susiję veiksmi (AAM)

Pakeitimas

Su atsparumu antimikrobinėms medžiagoms susiję veiksmi (AAM)

2013 m. kovo 13 d., trečiadienis

### Pakeitimas 193

#### Pasiūlymas dėl reglamento

II priedas. Pagrindinis objektas „Su atsparumu antimikrobinėms medžiagoms susiję veiksmai (AAM)“ (naujas). 8 c GAAB (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Komisijos Kovos su atsparumo antimikrobinėms medžiagoms keliamomis grėsmėmis veiksmų planas (COM(2011)0748, 2011 m. lapkričio 15 d.). Maistinių gyvūnų laikymas: siekiant išvengti infekcijų, taikoma geroji ūkininkavimo patirtis, įskaitant gyvūnų laikymo tankio ribas, gyvūnų gydymo, be kita ko, profilaktikos, dokumentaciją, itin svarbių antimikrobinų medžiagų nenaudojimą

### Pakeitimas 194

#### Pasiūlymas dėl reglamento

II priedas. Pagrindinis objektas „Augalų apsaugos produktai“. 10 SVR paskutinis stulpelis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

55 straipsnio pirmas ir antras sakiny

Teisingas augalų apsaugos produktų naudojimas, tik leidžiamų produktų naudojimas rekomenduojamais kiekiais ir laikantis etiketėje pateiktųjų nurodymų. Duomenų, į kuriuos įeina naudojamo produkto pavadinimas, sudėtis, naudojimo sklype data, naudotojas, naudotojo kvalifikacijos lygis, dozė ir naudojimo metodas, registro valdymas